

OL. XXVI.—NUMERO 4179.

## DESE ACLARAR LA CONDICION JURIDICA DEL GOBIERNO DEL GENERAL MACHADO EN CUBA

**Acosta al Tribunal Supremo de Justicia. — El general Acosta a la oposición. — Recurso de inconstitucionalidad. — Oposición al plan de reformas.**

HABANA, 3 junio. — Esta mañana se presentó al Tribunal Supremo de Justicia un importante escrito, en el que se le pide aclarar la condición jurídica del gobierno que rige al país.

Suscribe esta exposición los miembros del directorio general de Hermandad de la Juventud Cubana, señores Juan Luis Rodríguez, Manuel Irizarri, Manuel Marsal, Antonio Mendoza y Oscar Llanero, la mayoría de los actuales miembros del directorio general de Hermandad de la Juventud Cubana, amigos prisioneros y desterrados, sus campañas antiguas y actuales.

Entre otras cosas dice el escrito: "Referencia al que la prensa de la capital ha dado extraordinaria importancia a la habiendo estado el presidente electo en el período en 1928 y siendo la única persona que ha sido objeto de persecuciones, siendo prisioneros y desterrados, sus campañas antiguas y actuales."

El general Acosta a la oposición

HABANA, 3 junio. — A pesar de la corriente de cordialidad que parecía dispuesto a seguir el actual gobierno, para facilitar así la tan deseada reconciliación entre el gobierno y la oposición, el general Acosta se ha retirado de la política, habiendo ya que el general Acosta contra la disposición que ordenó su suspensión como alcalde de Marianao, será fallada por el Tribunal Supremo de Justicia.

El general Acosta a la oposición

HABANA, 3 junio. — A pesar de la corriente de cordialidad que parecía dispuesto a seguir el actual gobierno, para facilitar así la tan deseada reconciliación entre el gobierno y la oposición, el general Acosta se ha retirado de la política, habiendo ya que el general Acosta contra la disposición que ordenó su suspensión como alcalde de Marianao, será fallada por el Tribunal Supremo de Justicia.

## Otro hombre es muerto a balazos en la guerra entre los bandoleros del Bronx

**Depandillas sostienen un duelo a muerte desde dos autos a toda marcha. — Pánico en un barrio. — Aparece un cadáver acibillado a tiros.**

El cadáver de Lawrence De Rosa, acibillado a balazos, fue hallado en la madrugada de ayer en un callejón del Bronx, y esto eleva el número de hombres asesinados en el distrito de Harlem desde el principio de la semana.

Se cree que De Rosa haya sido muerto en una lucha a balazos que horas antes mantuvieron desde dos automóviles dos diferentes depandillas de bandoleros de esos que atacan sus actividades a negocios de los alrededores de la ciudad, y que se han iniciado una "guerra" de fechorías. Efectivamente, última hora de la noche las personas que transitaban por la Avenida Noble y la calle 177, tuvieron que refugiarse en las entradas de las casas, porque dos autos llenos de hombres iban a toda velocidad, disparando fuego de pistola desde el uno al otro.

El duelo a balazos y el susto que produjo el cadáver de De Rosa, puede estar relacionado, según se cree, con la campaña que se lleva a cabo en el barrio de "Dutch" Schultz de su "rey" de la cerveza en el Bronx.

Cas en el automóvil

Las personas que vieron pasar la referida escuadra a los dos depandillas dicen que cuando el tipo era más intenso, uno de los depandillas de los coches cayó al piso del mismo y se supone que se había muerto.

Después de esto, un sujeto negro, vestido de negro, se adelantó y disparó contra los depandillas, apareciendo abandonado en Black Rock Road y la avenida de Hill.

La víctima había sido herida cinco veces, a través de la espalda y el cráneo, y sus heridas eran mortales en su mayoría, según manifestaron los doctores que lo reconocieron.

Un hermano del depandilla que fue herido en la calle 117, número 429, este, identificado al infeliz De Rosa, que solo tenía 23 años de edad, la policía hace una investigación por medio de las señas dadas por el depandilla herido para ver si puede relacionar sus actividades con las de los otros depandillas.

La víctima había sido herida cinco veces, a través de la espalda y el cráneo, y sus heridas eran mortales en su mayoría, según manifestaron los doctores que lo reconocieron.

En conexión con la muerte misteriosa del prominente médico de Brooklyn, doctor George Edward Deely, acerca de la cual ya dimos oportuna información en nuestra edición de ayer, fue decretado por la policía se buscara empeñosamente al sirviente filipino Jorge P. Damico, que hasta el jueves último estuvo al servicio del asesinado doctor Deely, habiendo sido ese día despedido.

Esta circunstancia parece que ha obrado en el ánimo de los detectives y otras que igualmente hacen recios sospechas sobre el desaparecido descendiente de los tagalos, para que se ordenase se intensificase e hiciera más vasta la búsqueda del dicho sujeto.

Para tal actitud se ha tenido en

## Escapó de que lo mataran el Pdte. de la C. filipina

**Su contendor en los comicios mata a un policía y a un inspector**

**ROJAS ESTABA CERCA DE LAS VICTIMAS**

**Empréndese con mayor intensidad la explotación de metales preciosos**

MANILA, Filipinas, 3 junio. — El señor Manuel Rojas, presidente de la cámara de diputados filipina, estuvo a punto de ser herido ayer en una disputa electoral, en momentos en que su adversario, Plaridel Altavaz, mató a balazos a un policía y a un inspector electoral.

Rojas estaba parado cerca de una de las víctimas.

Los observadores interpretaron el refugio de la lucha como significativo de que la dirección buscada por Rojas mediante su conexión con el Katipunan de Bagong estabaja lejos de ser el éxito, al menos en su propio distrito, que esperaba Rojas.

El propósito declarado del Katipunan era despertar al pueblo filipino a una mayor conciencia nacionalista, teniendo como objetivo una más pronta independencia filipina.

Filipinas metalúrgica

MANILA, Filipinas, 3 junio. — Aunque principalmente país agrícola, la producción filipina de oro durante 1930 alcanzó a 5,574,355 gramos, valorado en 3,705,899. La producción de plata es como de tres quintas partes de la de oro.

En este año se espera un aumento de la producción pues nuevas compañías entran en actividad. La mayor parte de los metales preciosos se encuentran en las montañas de Benguet, región que era antes sitio de los igorotas, en el norte de Luzón.

## EE. UU. no protestará ante el Canadá por el alza de sus tarifas

**WASHINGTON, junio 3. (A.)** — El secretario de Estado Mr. Stimson informó hoy que probablemente los Estados Unidos no protestarán al gobierno de Ottawa por sus nuevas tarifas decretadas recientemente por el Dominio del Canadá.

El gobierno estadounidense considera el asunto de la tarifa puramente una cuestión doméstica, afirmó el secretario. Añadió que aun no había estudiado los nuevos impuestos canadienses.

El secretario hizo la indicación de que, para discutir a fines de semana la manera de hacer reducciones en los gastos de los establecimientos navales.

Sin embargo, los funcionarios navales han declarado ya que las reducciones para el próximo año fiscal son menores que las de este año, a la vez que el programa de expansión de la aviación no está completo y la marina no ha ajustado las construcciones al máximo de limitación pactada en la conferencia de Londres.

## EL FISCAL PIDE LA PENA DE MUERTE PARA DURINGER, ASESINO DE VIRGINIA BRANNEN

La convicción de Rudolph Duringer, acusado del asesinato de Virginia Brannen, quedó anoche en manos del jurado que decidirá el grado de su culpabilidad en el crimen que se imputa.

Antes de entregar el caso al jurado el consejero de la defensa calificó a su cliente de "ente estúpido en su cerebro".

El fiscal por su parte pidió la pena de muerte para "El Gordo".

La convicción de Rudolph Duringer, acusado del asesinato de Virginia Brannen, quedó anoche en manos del jurado que decidirá el grado de su culpabilidad en el crimen que se imputa.

Antes de entregar el caso al jurado el consejero de la defensa calificó a su cliente de "ente estúpido en su cerebro".

El fiscal por su parte pidió la pena de muerte para "El Gordo".

La convicción de Rudolph Duringer, acusado del asesinato de Virginia Brannen, quedó anoche en manos del jurado que decidirá el grado de su culpabilidad en el crimen que se imputa.

Antes de entregar el caso al jurado el consejero de la defensa calificó a su cliente de "ente estúpido en su cerebro".

El fiscal por su parte pidió la pena de muerte para "El Gordo".

La convicción de Rudolph Duringer, acusado del asesinato de Virginia Brannen, quedó anoche en manos del jurado que decidirá el grado de su culpabilidad en el crimen que se imputa.

Antes de entregar el caso al jurado el consejero de la defensa calificó a su cliente de "ente estúpido en su cerebro".

El fiscal por su parte pidió la pena de muerte para "El Gordo".

## El fascismo excita a sus legiones a sostener la obra de Mussolini

**Varios jejes católicos arrestados. — El Papa denuncia actos de "irreverencia, indecencia y vandalismo" cometidos en Roma**

ROMA, Italia, junio 3. (A.) — El directorio del partido fascista presidido por el primer ministro Mussolini hizo esta noche un llamamiento a todos los fascistas para defender su obra contra los antifascistas, "bajo cualquiera bandera" que lo hagan, frase que se interpreta como refiriéndose a la organización de la Acción Católica.

Los directores, después de una prolongada reunión en la oficina de Mussolini, expidieron una declaración en la que declaran "su respeto a la iglesia, su cabecera y sus dignidades", pero que están "firmemente decididos a no tolerar una situación en la cual encuentre refugio cualquier resto de antifascismo, ni protección bajo ninguna bandera, antigua o nueva".

Ordenamos a los 9,000 grupos fascistas de Italia, desde la declaración de Mussolini, de no permitir que se les considere como "irreverencia, indecencia y vandalismo" cometidos en Roma y en las ciudades de menor importancia; en los edificios, en el orden de territorialidad. Basta considerar las ofensas a la persona del supremo pontífice.

Respecto de la frase "sin el menor incidente", el pontífice dijo lo siguiente: "Esa expresión vale un tesoro. Basta pensar en todos los incidentes, irreverencias, indecencias y vandalismo cometidos en Roma y en las ciudades de menor importancia; en los edificios, en el orden de territorialidad. Basta considerar las ofensas a la persona del supremo pontífice."

El procedimiento de disolución no fue tomado por medios legales, porque la sociedad Acción Católica está bajo la protección del Concordato, que ha venido a ser la ley del estado y es sostenida por el pacto bilateral. La disolución se llevó a cabo de orden de la policía.

Es ridículo —agregó el papa— acusar a las organizaciones de mujeres católicas de meterse en política y igualmente ridículo hacer los mismos cargos a las organizaciones de jóvenes católicos que en los últimos años han dado 5,400 sacerdotes a la Iglesia.

Recordó a los capellanes que hace dos años, en medio de los regocijos por la reconciliación con Italia, habían sido arrestados.

## La deuda nacional de EE. UU. aumentó en \$500,000,000 en el año fiscal actual

**Situación financiera del gobierno. — Déficit del tesoro. — Disminuyen las entradas por concepto de impuestos. — Gastos excepcionales. — Proyecto de ahorros**

WASHINGTON, junio 3. (A.) — La administración cuenta con que la deuda nacional aumentará en \$500,000,000 y el déficit del tesoro llegará a un total de \$950,000,000 al término del año fiscal el próximo 30 de junio.

La situación financiera del gobierno se atribuye en declaración hecha ayer en la Casa Blanca a la depresión de los negocios. La reducción en las entradas del Tesoro por concepto de impuestos y derechos aduaneros se atribuye a la situación económica.

Por otra parte, se añade, la crisis proviene de los gastos excepcionales en construcciones, la ayuda a los agricultores y los servicios de los veteranos, los que alcanzan a más de \$500,000,000 en comparación con los del último año fiscal.

La declaración fue hecha después que el presidente Hoover conferenciara con el gabinete. Durante la conferencia, el secretario Hyde informó al jefe ejecutivo que el departamento de Agricultura ahorraría \$11,000,000 en este año fiscal y \$20,000,000 el año entrante, gran parte de los cuales provendrán de los fondos de socorro no invertidos.

Al mismo tiempo, el presidente Hoover invitó al secretario Adams y a los otros altos funcionarios navales a su campamento de Rapidam, Va., para discutir a fines de semana la manera de hacer reducciones en los gastos de los establecimientos navales.

Sin embargo, los funcionarios navales han declarado ya que las reducciones para el próximo año fiscal son menores que las de este año, a la vez que el programa de expansión de la aviación no está completo y la marina no ha ajustado las construcciones al máximo de limitación pactada en la conferencia de Londres.

## EL FISCAL PIDE LA PENA DE MUERTE PARA DURINGER, ASESINO DE VIRGINIA BRANNEN

La convicción de Rudolph Duringer, acusado del asesinato de Virginia Brannen, quedó anoche en manos del jurado que decidirá el grado de su culpabilidad en el crimen que se imputa.

Antes de entregar el caso al jurado el consejero de la defensa calificó a su cliente de "ente estúpido en su cerebro".

El fiscal por su parte pidió la pena de muerte para "El Gordo".

La convicción de Rudolph Duringer, acusado del asesinato de Virginia Brannen, quedó anoche en manos del jurado que decidirá el grado de su culpabilidad en el crimen que se imputa.

Antes de entregar el caso al jurado el consejero de la defensa calificó a su cliente de "ente estúpido en su cerebro".

El fiscal por su parte pidió la pena de muerte para "El Gordo".

## Las provincias vascongadas redactan su estatuto federal

**Un presidenciable mejicano retirase de la política**

**El general Cedillo lo participa así al que lo acusaba de aspirar a la presidencia**

**AYERIGUASE SI SE JUEGA EN EL NORTE**

**Un comité de la cámara empieza a estudiar el arreglo sobre la deuda**

CIUDAD DE MEXICO, junio 3. (A.) — El general Saturnino Cedillo, gobernador del estado de San Luis Potosí y uno de los figuras políticas y militares de relieve en México, anunció hoy que se retiraba de la política dentro de cuatro meses.

Hizo esta declaración en telegrama dirigido al gobernador Luis R. Reyes de Zacatecas, quien lo había acusado de tener ambiciones presidenciales. Zacatecas y San Luis Potosí, estados vecinos, han estado empeñados en una disputa territorial.

No se tienen informes

CIUDAD DE MEXICO, junio 3. (A.) — "El Nacional", diario gubernista, decía hoy que el departamento del Interior no tenía informe oficial de la repertura de las casas de juego a lo largo de la frontera norte, pero que si resultaban verídicos los informes extraoficiales se procedería al cierre de los establecimientos.

Los estudiantes y la política

CIUDAD DE MEXICO, junio 3. (A.) — La creciente tendencia entre los estudiantes de la universidad nacional a mezclarse en la política, fue desaprobada hoy en declaraciones hechas por el rector de la Universidad Nacional de México, doctor Ignacio García Téllez, y el presidente de la Federación de estudiantes.

Entre los estudiantes circulaba un manifiesto diciéndoles que su principal propósito era estudiar y que debían entrar en política únicamente cuando las instituciones del país estuvieran amenazadas.

La deuda extranjera

CIUDAD DE MEXICO, junio 3. (A.) — Un comité nombrado por la cámara de diputados comenzó hoy a estudiar el acuerdo sobre la deuda extranjera firmado en Nueva York el pasado julio por el señor Luis Montes de Oca, ministro de Hacienda, y el señor Antonio de la Huerta, presidente del comité internacional de banqueros.

La cámara de diputados se encuentra ahora en sesión extraordinaria para considerar la ratificación del acuerdo, en el que se prescriben la reducción del pago de las obligaciones extranjeras de México.

Rehusó entrar en discusiones sobre los asuntos internos del Perú

Reducciones diplomáticas

SANTIAGO, Chile, junio 3. (A.) — La cancillería chilena reorganizó los servicios diplomáticos y consular bajo nuevas bases de economía, eliminando tres embajadores, cinco legaciones y numerosos consulados.

Rehusó hablar de su itinerario. — Chile elimina varios cargos diplomáticos y consulares. — Economía de tres millones. — Tres ahogados

Los economistas suman unos tres millones de pesos.

Muertos en accidente

SANTIAGO, 3 junio. (A.) — Comunican de Copiapó, provincia de Atacama, que tres personas se ahogaron y cuatro quedaron lesionadas cuando un ómnibus cargado de obreros cayó en un río.

Combatió la limitación

ARICA, Chile, junio 3. (A.) — Mariano Ospina, delegado colombiano al congreso cañero de Río de Janeiro, dijo en entrevista con la prensa local que combatía en el congreso la limitación de la producción del fruto y la fijación de precios por medios artificiales.

Proyectaba salir hoy vía aérea para Santiago, de paso por Río de Janeiro.

Cargamento de insectos

NUEVA ORLEANS, junio 3. (A.) — Diez mil insectos con gran hambre de ciertos parásitos que destruyen la caña de azúcar de Louisiana, han llegado a Nueva Orleans después de un viaje vía aérea de 4,000 millas, procedentes de Lima, Perú.

Viajaron en envases de hojalata en una nave aérea del Perú a Miami, donde se les dio su ración y fueron puestos a bordo de un tren con rumbo a Nueva Orleans. A su llegada a Louisiana, fueron desempaquetados en un frente de diez millas. Del Perú vendrán refuerzos a medida que se vayan necesitando.

La mayoría de los insectos que destruyen los parásitos de la caña se encuentran en Sud América, y los traídos, un tipo virulento especial, fueron reclutados en cierto valle de los andes peruanos.

Libros de los zares de Rusia llegan a este país

WASHINGTON, junio 3. (A.) — Los libros que en muchas ocasiones fueron ofrecidos por los zares de Rusia, descanzaron en el futuro en los estantes de la biblioteca del congreso, según informó hoy el bibliotecario, Mr. Herbert Putnam. El número de volúmenes asciende a 1,632, pertenecientes a la biblioteca del zar Nicolás II, muchos volúmenes pertenecieron a Pedro El Grande, a Alejandro III, y a la madre de éste y a otros familiares. La colección es única —dijo Mr. Putnam— porque casi todos los ejemplares han sido especialmente dedicados para la biblioteca del zar, en edición particular de papel fino. La colección abarca asuntos militares de Rusia, de administración, historia, biología, religión, música, deporte, y otras materias.

## También los rifeños enviaron a Madrid una comisión a gestionar la autonomía

**La peseta sigue su marcha ascendente. — Fallece otro de los heridos de San Sebastián. — Fernando de los Ríos favorable al divorcio en España**

MADRID, junio 3. (A.) — De manera similar a Cataluña, las provincias vascongadas tienen ya redactado el anteproyecto del estatuto para el futuro estado vasco.

Fijarse en el mismo las facultades que le pertenecen al futuro estado, así como los vínculos que le han de unir al resto del país español. El documento ha sido redactado por la Sociedad de Estudios Vascos en San Sebastián.

La lengua oficial será la vasca junto con la castellana y el gobierno de la república española tendrá un delegado especial que lo represente en Vitoria, pero no podrá éste invadir ninguna atribución que sea de la competencia del gobierno vasco.

También los moros

MADRID, 3 junio. (A.) — Ha llegado a esta capital una comisión de moros notables para pedir al gobierno de la república la autonomía de la región del Rif.

Los moros quieren libertad de reunión y de imprenta y de propaganda y que se cree en Tetuán una asamblea indígena, legislativa y consultiva para resolver los problemas de los moros.

La comisión manifiesta que no desean los africanos que España abandone a Marruecos, sino simplemente obtener la libertad que necesitan para el mejoramiento de la (sigue en la 3a. pág.)

## Sánchez Cerro se declara candidato a la presidencia "porque Perú lo quiere"

**Rehusa hablar de su itinerario. — Chile elimina varios cargos diplomáticos y consulares. — Economía de tres millones. — Tres ahogados**

Los economistas suman unos tres millones de pesos.

Muertos en accidente

SANTIAGO, 3 junio. (A.) — Comunican de Copiapó, provincia de Atacama, que tres personas se ahogaron y cuatro quedaron lesionadas cuando un ómnibus cargado de obreros cayó en un río.

Combatió la limitación

ARICA, Chile, junio 3. (A.) — Mariano Ospina, delegado colombiano al congreso cañero de Río de Janeiro, dijo en entrevista con la prensa local que combatía en el congreso la limitación de la producción del fruto y la fijación de precios por medios artificiales.

Proyectaba salir hoy vía aérea para Santiago, de paso por Río de Janeiro.

Cargamento de insectos

NUEVA ORLEANS, junio 3. (A.) — Diez mil insectos con gran hambre de ciertos parásitos que destruyen la caña de azúcar de Louisiana, han llegado a Nueva Orleans después de un viaje vía aérea de 4,000 millas, procedentes de Lima, Perú.

Viajaron en envases de hojalata en una nave aérea del Perú a Miami, donde se les dio su ración y fueron puestos a bordo de un tren con rumbo a Nueva Orleans. A su llegada a Louisiana, fueron desempaquetados en un frente de diez millas. Del Perú vendrán refuerzos a medida que se vayan necesitando.

La mayoría de los insectos que destruyen los parásitos de la caña se encuentran en Sud América, y los traídos, un tipo virulento especial, fueron reclutados en cierto valle de los andes peruanos.

Libros de los zares de Rusia llegan a este país

WASHINGTON, junio 3. (A.) — Los libros que en muchas ocasiones fueron ofrecidos por los zares de Rusia, descanzaron en el futuro en los estantes de la biblioteca del congreso, según informó hoy el bibliotecario, Mr. Herbert Putnam. El número de volúmenes asciende a 1,632, pertenecientes a la biblioteca del zar Nicolás II, muchos volúmenes pertenecieron a Pedro El Grande, a Alejandro III, y a la madre de éste y a otros familiares. La colección es única —dijo Mr. Putnam— porque casi todos los ejemplares han sido especialmente dedicados para la biblioteca del zar, en edición particular de papel fino. La colección abarca asuntos militares de Rusia, de administración, historia, biología, religión, música, deporte, y otras materias.

La imprudencia de tres niños les cuesta la vida

GREENSBURG, Pa., junio 3. (A.) — Tres niños hermanos se pusieron a jugar con fosforos en un paraje, con tan mala fortuna, que produciendo fuego, perecieron carbonizados todos. El hecho ocurrió hoy en un lugar próximo a Nueva Alexandria.

Las víctimas son: Clay Ruble, de 7 años de edad; Eva de 5 y George de 4, hijos del matrimonio H. Ruble. Un caballo que estaba en el establo, después de haber sido cordialmente despedido por los altos funcionarios.



## INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

### GIORGETTI HACE PUBLICAS LAS BASES PARA EL ENTENDIMIENTO ENTRE LA UNION Y LA ALIANZA

### Tous Soto se niega a adelantar opinión respecto a la formación de un nuevo partido

Interrogado el licenciado José Tous Soto, expresidente de la cámara de representantes, sobre la idea de don Eduardo Giorgetti para la formación de un nuevo partido insular, mediante conferencias al efecto de comisiones de la junta central unionista y del comité insular alianzista, manifestó que no podía adelantar opinión por desconocer el alcance del plan a tal efecto.

"Considero loable", dijo el señor Tous Soto, "tratar de unir esos dos sectores de opinión que tienen una común responsabilidad ante el electorado y un mismo programa que cumplir. Estimo sin embargo, que los compromisos contraídos por el comité insular a nombre de 'La Alianza' con la 'Coalición' en el Grupo de Buen Gobierno, imposibilitan cualquier inteligencia con la 'Unión', a menos que una Asamblea Soberana de la 'Alianza' desautorice dichos compromisos.

"No deseo emitir opinión respecto a la Asamblea Unionista y al cambio de programa hacia la independencia. En esta materia deben opinar los unionistas solos, sin sugerencias extrañas.

"El fallo del Supremo en nada afecta al status del Partido Histórico o Puro dentro de la Coalición. Legalmente no existen ni la Coalición ni el partido Puro. Sólo existe legalmente el partido Socialista Constitucional."

### Debíó someterse a una asamblea

Comentando sobre las anteriores manifestaciones del licenciado Tous Soto, el señor Giorgetti autorizó la publicación de la siguiente nota:

"A mi juicio la Alianza, antes de hacer compromisos tan serios con la Coalición ha debido someter ese asunto a una asamblea del partido. Si el Comité Insular por el hizo dichos compromisos sin contar con una asamblea de la colectividad, bien pudiera resolver lo que yo le propuse en aras de Puerto Rico. El amigo Tous Soto dice que desconoce el alcance del plan. He aquí las bases presentadas a la Alianza por conducto de su presidente, señor Rafael Cuevas Zequeira, y también al señor Barceló, en la residencia de nuestro amigo don José J. Benítez:

"Esperar el fallo de la Corte Suprema. Si éste es adverso a la Unión de Puerto Rico, ésta deberá comprometerse a no apelar del caso a Boston hasta conocer la acción definitiva de la Alianza. Esta, por su parte, deberá convocar una asamblea de la misma, invitando a la Unión a tomar parte en ella con dos representantes designados por cada una de sus juntas locales y de igual modo asistirá, con tal representación, a dicha asamblea, dos representantes de cada comité de la Alianza, los miembros de la Junta Central, los del Comité Directivo Insular de la Alianza, los miembros alianzistas y unionistas de la Asamblea Legislativa y los de aquellos organismos insulares que en todo o en parte sean designados por el pueblo. La asamblea adoptará los siguientes acuerdos:

"Unión Liberal Puertorriqueña"

"Cambiar el nombre de la Alianza por el de Unión Liberal Puertorriqueña. Elige de entre los organismos del partido sobre la base de los reglamentos actuales de la Alianza y de la Unión, descartando de la dirección central a los señores Barceló, Tous Soto y Cuevas Zequeira. Disponer la celebración de elecciones primarias para constituir, de acuerdo con el reglamento, los comités de la 'Unión Liberal'."

"Si por el contrario el fallo de la Corte Suprema es favorable a la Unión, ésta deberá inmediatamente convocar a una asamblea general en la cual tendrán representación los mismos organismos, en igual número y bajo las mismas condiciones prescritas para el caso anterior adoptando las mismas resoluciones."

"Por estas bases verá el señor Tous Soto y todo puertorriqueño que ame a Puerto Rico que se buscaba una solución digna y patriótica. El amigo Cuevas Zequeira decía estas bases desde antes de llegar a la isla."

**LA DETECTIVE ARRESTO A TRES EXPRESIDARIOS QUE COMETIAN ESCALAMIENTOS EN LA ZONA RURAL**

Los detectives Venancio Rivera y Esteban Romero, del cuerpo de policía insular, procedieron al arresto de tres ex presidarios que, según acusación, se dedicaban a escalar por las zonas rurales habiendo cometido una serie de escalamientos que puso en guardia a los señores de la Detective.

Hace algún tiempo estos casos eran reportados al coronel Lutz y al ayudante Jódice, y los casos eran referidos en las oficinas de la Detective que a su vez los refería a los señores Rivera y Romero, que prestaban servicio especial en la zona rural.

Los arrestados son Santiago Pérez Vega, quien había cometido varios hurtos y había cumplido condenas; Evaristo Santiago Ramos, profugo, quien había sido sentenciado a cumplir condena de uno y tres años por delitos de escalamiento en primer grado y Francisco González Pérez, quien había cumplido sentencias de un año, tres años y dos años dos meses por sendos delitos de escalamiento en primer grado. Los individuos mencionados habían hecho su campo de acción en la jurisdicción de Barceloneta y Arecibo y los barrios Garrochales, Santana y Paez. Entre los escalamientos que se les atribuyen figuran los siguientes: en la noche del 24 de abril robaron trece gallinas en la finca de H. Randall; en la noche del 29 de abril robaron 25 gallinas y 300 huevos; en la

### WILSON ENVENENADO?

La primera sospecha



Mr. Herbert O. Yardley, jefe de la oficina de descifrar cablegramas en el Departamento de la Guerra de Washington, en tiempos de la guerra mundial y que ha asombrado al país recientemente publicando un libro titulado "America's Black Chamber" en el cual dice que el presidente Wilson murió envenenado a causa del efecto de un veneno que le fue administrado lentamente cuando el jefe de la nación estaba en París.

## Cien millones de economía en la marina española

**El ministro señor Casares Quiroga rebaja el presupuesto a la mitad.—Discordia entre republicanos y socialistas en Zaragoza. El gobierno busca embajador para la Argentina; Ortega y Gasset no quiere ir a Buenos Aires.—Signa gravísimo "Gitanillo de Triana".**

MADRID, junio 3. (P).—El ministro de Marina, señor Casares Quiroga, manifiesta que desde ahora al final del año ha introducido economías en la Marina de Guerra por valor de 25 millones de pesetas.

Calcula el ministro que las economías que logrará hacer en su departamento alcanzarán a cien millones de pesetas por año, siendo el actual presupuesto de doscientos millones.

El señor Casares dice que no tiene terminada la reorganización porque en la Marina no se puede proceder como en el Ejército, en donde sólo se trata de suprimir regimientos.

El ministro ha nombrado varias comisiones para que le asesoren en su tarea de realizar economías.

**Discordia entre socialistas y republicanos**

ZARAGOZA, junio 3. (P).—Las sociedades obreras socialistas han acordado que se retiren del Ayuntamiento los concejales socialistas, en protesta contra los republicanos, porque en las pasadas huelgas los republicanos no prestaron ayuda alguna a los obreros.

**La embajada en la Argentina**

MADRID, junio 3. (P).—El gobierno se preocupa por la provisión de embajador en la República Argentina, pues quiere enviar una persona que estreche los vínculos de unión de los dos países.

El diario "La Voz" aconseja que se envíe a una persona que conozca bien la Argentina, para que pueda cooperar a la mutua inteligencia.

Parece que el cargo ha sido ofrecido a don José María de Oribe y Plet, actual gobernador de Madrid, pero éste ha rehusado por creer que es más eficaz su intervención en la política activa.

**Signa grave**

MADRID, junio 3. (P).— Sigue grave el torero Gitanillo de Triana, que sufrió una cogida el domingo último en la plaza de toros de esta ciudad.

Sin embargo, los médicos creen que se ha iniciado una leve mejoría.

### PARECE QUE LA GRAN CERVECERIA DE KINGSTON, N. Y., ERA PROPIEDAD DE JACK "LEGS" DIAMOND

La última sensación en el asunto del conocido jefe de bandidos Jack "Legs" Diamond es que parece que era propietario de la gran fábrica de cerveza Bermann, en la ciudad de Kingston, en el estado de Nueva York, fábrica que el sábado último fue allanada por los agentes federales de la prohibición. La fábrica que es importante y dotada de todos los adelantos modernos se calcula que valga la suma de cien mil dólares.

La información que relaciona a "Legs" con la fábrica clandestina referida fue facilitada ayer al procurador general encargado del caso Diamond, Mr. John J. Bennett, Jr., por su ayudante, Mr. Arthur H. Schwartz.

Se supone con fundamento que la cerveza que se producía en esa fábrica haya sido la causa de la discordia que se produjo entre Diamond y Harry Western, otro conocido negociante de cerveza del condado de Catskill y que a raíz de sus diferencias con "Legs" desapareció en absoluto el año pasado sin que hasta la fecha se haya podido averiguar su paradero, aunque fundadamente se supone que la pandilla de Diamond lo hizo desaparecer de una manera rápida y definitiva.

**La primera sospecha**

La primera sospecha que se tu-

### MISS TEXAS GUINAN Y SUS ALEGRES CORISTAS SE EMBARCARON EN EL HAVRE PARA LOS EE. UU.

HAVRE, Francia, junio 3. (P).—Texas Guinan y su grupo de bailarinas se embarcaron hoy en esta ciudad como pasajeras de primera clase con rumbo a Nueva York en el vapor "Paris" y al separarse del muelle gritaban todas alegres: "¡Aquí venimos, Broadway!".

El bullicioso grupo fue escoltado hasta el puerto en dos ómnibus de la Compañía Transatlántica Francesa y Miss Guinan, acompañada por su gerente de negocios, John Stein, hizo una breve visita a las oficinas de la compañía y fue en seguida a unirse al grupo a bordo, cogiendo un taxímetro.

La conocida artista y su compañía fueron expulsadas de Francia desde el viernes último, en que llegaron de Estados Unidos y a pesar de los esfuerzos que se hicieron para que las autoridades francesas revocaran la orden, no fue posible conseguirlo.

Tanto Miss Guinan como sus muchachas estaban todas de excelente humor al embarcarse y decían: "¡Pronto nos invitarán a que volvamos! ¡Junto con la compañía se embarcará también Mr. 'Bunny' Weldon, director del coro y que llevaba en la mano una valija con las joyas de Miss Guinan."

**Tuvo una pelotera**

Miss Guinan tuvo una pelotera antes de embarcarse, con su "manager" de Europa, Mr. William Edels, en la cual le dijo que no había podido permanecer en Francia debido a su falta de habilidad y torpeza.

Entre tanto, Mr. Harry Asquith, el londinense que le había conseguido el visado, le dijo que se había ido a Miss Guinan que se embarcaba.

### TREN VOLCADO POR UN HURACAN



Un grupo de pasajeros del tren rápido denominado "Empire Builder," de la compañía Northern Rail Road, centados y paseándose sobre los vagones que un formidable huracán tumbó recientemente cuando el convoy iba por los alrededores de Fargo, en North Dakota. En la catástrofe resultaron un muerto y veinte heridos.

### El submarino "Nautilus" se hizo ayer a la mar para hacer sus pruebas finales

**Dentro de 48 horas seguirá viaje a Spitzbergen.—Desde dicha localidad emprenderá su audaz viaje al Polo Norte.—Hallazgo de un cadáver.**

NEW LONDON, Conn., 3 junio. El submarino "Nautilus", crucero sumergible de los mares polares, salió hoy de esta ciudad para Provincetown, Mass., desde donde se espera que dentro de las 48 horas se lance a través del océano Atlántico, con rumbo a Spitzbergen en su primer tramo del viaje sensacional que va a emprender al Polo Norte.

Las pruebas finales de las excelentes condiciones del navio se harán en la ciudad y puerto de Provincetown y en su viaje a dicho cercano puerto de Massachusetts, el sumergible iba escoltado por el destructor "Hunt".

Sir Hubert Wilkins, jefe de la expedición, iba a bordo con el teniente Sloan Danenhower, de la marina de los Estados Unidos, quien es el encargado de dirigir la navegación.

La esposa del gran explorador Sir Hubert Wilkins estaba en el muelle de esta ciudad para darle el adiós a su marido en la gran aventura polar que va a emprender.

**Acondicionado perfecto**

El submarino ha sido perfectamente acondicionado no sólo para su viaje polar sino también para su viaje inmediato a través del Atlántico y es posible que la nave vaya desde las costas de New England para Londres, en donde después de una breve permanencia continuará para Spitzbergen, desde cuyo sitio emprenderá resueltamente su audaz viaje submarino hacia el Polo Norte del planeta.

Cuando el "Nautilus" llegue a Provincetown, Sir Wilkins se encontrará con el comandante de la marina americana MacMillan, célebre explorador polar, que reside en esa curiosa y antigua población de New England.

Todos los miembros de la tripulación del "Nautilus" se hallaban en un estado moral espléndido cuando el barco partió hoy al mediodía de este puerto.

**El cadáver de Grimme**

El cadáver de un hombre que se cree sea el de William Grimme, miembro de la tripulación del submarino "Nautilus" fue sacado a la costa de la playa de Keansburg, en New Jersey hoy.

Por la descripción que se tiene del cadáver parece que efectivamente se trata del infortunado

Y a todo esto, las tres chicas del coro de la Guinan que ayer se habían marchado, volvieron esta mañana al Hotel Transatlántico, y desde la madrugada estaban sentadas a la puerta del establecimiento. Las muchachas, que se llaman Norma Taylor, Evelyn Martin y Mabel Swartz, dijeron que se habían ido a dar un paseo en auto por varias ciudades con un tal Pietro Crespi, millonario de Dallas, Texas; dijeron que habían pasado la noche en una sala de baile y que cenaron en una de las ciudades que visitaron y luego lo llevaron de vuelta a un detective del hotel que estaba dormido, por lo cual esperaron sentadas en los umbrales de la hospedería hasta que ésta abrió sus puertas.

La Guinan, al verlas, las mandó en seguida a dormir, diciéndoles que se estuvieran quietas y calladas, dejando por lo visto la filipina para más tarde.

El personal del hotel a última hora se halló en una confusión, pues algunas de las coristas no encontraban sus ropas al momento de marcharse y las camareras negras iban de un lado al otro, todas nerviosas buscando los objetos extraviados.

Entre tanto, Mr. Harry Asquith, el londinense que le había conseguido el visado, le dijo que se había ido a Miss Guinan que se embarcaba.

### Causas principales de la sordera en los niños

CHICAGO, junio 3. (P).—El doctor George E. Shambaugh, del Rush Medical College, ha manifestado hoy que una medida de importancia para la prevención de sordera congenita era procurar evitar los matrimonios entre familiares.

Al dirigir la palabra en el duodécimo mitin anual de la Federación Americana de Organizaciones para Sordos, el doctor Shambaugh dijo que de un estudio hecho de 5,348 niños sordos, de los cuales 3,334 padecían de sordera congénita y 1,774 casos eran de carácter hereditario y de consanguinidad.

Al tratar de la sordera por meningitis, escarlatina, sarampión e influenza, el citado doctor dijo que un tratamiento temprano para evitar el recrudecimiento de la sordera, daría mejor resultado que uno tardío en que se perjudicaba el nervio auditivo.

Entre los muertos figura un periodista enviado para cubrir la información de la inauguración. La escena del fatal accidente se encuentra en la proximidad de un lugar donde se estacionaron las fuerzas expedicionarias enviadas de los Estados Unidos durante la gran guerra.

**Pastillas fatales para una niña de dos años**

OLEAN, N. Y., junio 3. (P).—La niña Stephana Crowley de 2 años de edad, hija de Stephan Crowley, tuvo la mala ocurrencia de subirse sobre una silla para ver el contenido de una caja de pastillas que había sobre la cómoda, y que acababa cuando el médico para la abuela de la niña.

Esta llevó varias de ellas a la boca, y cuando la mamá regresaba la encontró con la boca llena de ingeridas.

### El gran avión "DO-X" no logró elevarse en Cabo Verde para cruzar el Atlántico

Se atribuye a la excesiva carga de gasolina.—Dos mecánicos se quedaron en tierra.—El partido nacionalista republicano portugués participará en las elecciones

### Mueren 15 en la rotura de un puente de suspensión en Francia

EUROPEOS, Francia, junio 3. (P).—La rotura de un puente de suspensión causó la muerte de quince personas y heridas de gravedad a otras 37.

El accidente ocurrió en la vecindad de Libourne. El puente se estaba realizando experimentos de prueba para asegurarse de su resistencia.

Testigos presenciales del siniestro informan que los dos camiones cargados de arena que habían sido enviados para probar la resistencia de la construcción chocaron de pronto y que el peso que acarrearaban causó la ruptura del puente. Las personas que participaban en las ceremonias de inauguración fueron arrojadas de cabeza dentro de la fuerte corriente del río que pasaba por debajo.

Entre los muertos figura un periodista enviado para cubrir la información de la inauguración. La escena del fatal accidente se encuentra en la proximidad de un lugar donde se estacionaron las fuerzas expedicionarias enviadas de los Estados Unidos durante la gran guerra.

**Persisten los esfuerzos**

LISBOA, junio 3. (P).— Compañía de Porto Prata, que el gran avión "DO-X" siguió en su camino de Alentejo, Suiza, en noviembre último, en viaje a Río de Janeiro y desde esa época ha sufrido una serie de contratiempos que aún han impedido cruzar el Atlántico después de más de seis meses emprendida la marcha.

**Designación de candidatos**

LISBOA, junio 3. (P).— La revista del partido republicano nacionalista ha dado instrucciones a sus miembros para que se una a la próxima campaña electoral y efecto ha designado candidato general Norton de Matos, ex ministro de la Guerra y al almirante Morais, ex ministro de Marina.

de despedir al doctor que acababa salir, encontró a la niña desmayada en el suelo. Inmediatamente volvió en busca del médico, cuando éste regresó la niña estaba muerta.

Esta llevó varias de ellas a la boca, y cuando la mamá regresaba la encontró con la boca llena de ingeridas.

## ¡Piense en su Manzana de Adán!! No Desolite Su Garganta Con Asperas Substancias Irritantes

"En cambio, acuda por un LUCKY"

Ponga el dedo en su Manzana de Adán. Ud. está materialmente tocándose la laringe. Esta es la caja de su voz — ella contiene sus cuerdas vocales.

Tenga consideración con su garganta. Recuerde que 20,679 médicos americanos han dicho ser los LUCKIES menos irritantes que otros cigarrillos.

**Un médico escribe:**

"Yo he fumado siempre Lucky Strikes pues encuentro que tienen algo que ningún otro cigarrillo posee. De todos los cigarrillos que he fumado los Lucky Strikes son los menos irritantes para una garganta delicada."

**Otro médico escribe:**

"Habiendo probado cigarrillos de casi todas las marcas existentes en el mercado me creo en situación de poder aseverar positivamente que los Lucky Strikes son menos irritantes que cualquier otro."

La "Tostadura" expone ciertas ásperas substancias irritantes presentes en todo tabaco en bruto. Ella constituye la protección de su garganta contra la irritación — contra la tos. Proteja su preciada voz.



**"It's toasted"**

Incluye la aplicación de los Rayos Ultra-Violetas

El Sol Suaviza—El Calor Purifica

La Protección de su Garganta—contra la irritación—contra la tos

Apuntamiento de Madrid

© 1931, The American Tobacco Co., Mfr.



# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

MODAS DE PARIS

Por Mlle. DARE

Presupuesto Doméstico



Elegante traje de noche, para verano, confeccionado en organdi de una deliciosa tonalidad beige dorado, con adornos de elaborados encajes de hilo en color natural.

NEW YORK, junio 3.—Oh, vanos todos los mas lejos que podáis! Pero hagamos algo diferente de lo rutinario este año, y llevémoslo en el equipo estrictamente necesario y la ropa correcta para estar cómodas y a la moda.

El mejor de los viajes puede echarse a perder por completo y las esperanzas, por llevar muchos bolsos, baúles y cajas de sombreros, lo mismo que por no llevar la ropa necesaria. Es un arte el saber llevar llevando la cantidad de ropa apropiada de vestimenta y de accesorios necesarios, dentro de un exquisito buen gusto y coherencia. En esta forma se halla una satisfacción y seguridad de producir buen efecto. Naturalmente, la mejor manera de hacer este intrincado y delicioso estudio es sabiendo exactamente el lugar donde pienso ir—esto es, saber cual es el decoro o deportes favoritos en ese lugar. De este modo, una sabe las especialidades en línea de deportes que ha de llevar, para que no suceda como a la linda primita de mi secretaria Mamelle, que fue un balneario a la montaña con decenas de trajes de baño y pijamas de playa y se encontró con que el lago era solo para mirarlo desde el hotel, situado a cientos de pies de altura en un peñasco de granito. ¡Si ella hubiese sabido que las personas que desahaban banarse tenían que bajar por ásperos senderos, y hubiera traído ropa apropiada, habría sido diferente!

Pero, de todos modos, esté segura del lugar donde va y lo que va a hacer. Entonces, lleve solamente la ropa que ha de necesitar para las ocasiones oportunas y no tanta que tenga que apretarla una contra otra, perdiendo de este modo su bonita apariencia. Este año que se usan muchos los materiales un poco tiesos, necesitan conservarse sin estropear para ser atractivos. Y como consejo especial para las damas, les dije que los materiales tejidos para deportes, y de encaje para de noche, son los mas apropiados y que ocupan menos espacio.

Habría deseado poder diseñar este vestido con un pincel mágico que pudiera apreciar su belleza en su colorido beige pálido dorado. Esto lo dio a la imaginación de mis bellas lectoras, pero puede verse la refinada elegancia y encanto de sus líneas y la original aplicación del encaje de hilo. Este encaje es algo como una inspiración, pues cuando bosquejé el vestido, deseaba algo del mismo color del organdi, al mismo tiempo que fuera original, y este encaje que es muy lindo y delicado en su intrincado dibujo, sirvió a las mil maravillas para completar la delicada imagen en dorado pálido que tenía forjada en mi mente.

Si se halla un poco cansada de los colores y estilos rutinarios para el verano, porque no toma en consideración el beige dorado como un color para adornarlo con encaje de hilo? Ambos son divinamente atractivos!

¡Lleve el pañuelo de noche por la flor de encaje que lo adorna si hace fuego con los bordes! O uno negro, frágil y transparente, como una sombra, fúndase por su flor de chifón rosado o por el lazo de raso negro. Tales son los diseños que les ofrezco para que puedan apreciarlos mejor.

Figurín con patrón 7143. Este modelo presenta un cuello colocado sobre el ajustado.



7143

A NUESTRAS LECTORAS  
Agradecemos infinitamente a nuestras distinguidas lectoras que cuando envían alguna comunicación dirigida a la señorita Sandoval, o de cualquiera otra índole, pongan su nombre y dirección, para de lo contrario, muy a nuestro pesar, no podremos contestarla.

Ya que llegó junio, que señala la mitad del año, es oportuno que las dueñas de casa que no han hecho ningún presupuesto, que empiecen a llevar una sencilla contabilidad. Habrá muchas que comiencen ahora, pues en el mes de junio se forman muchos nuevos hogares. Ya se escucha un método sencillo o complicado para este presupuesto, es cuestión del gusto individual.

**Forma sencilla**  
Hay muchas amas de casa eficientes que piensan que un presupuesto doméstico demasiado detallado hace que los gastos crezcan y prefieren un método más sencillo. Para estar de acuerdo con las preferencias distintas, damos las siguientes sugerencias.

**Plan**  
Haga una lista de los artículos en los cuales los gastos puedan distribuirse sin poner mucho bajo la columna de miscelánea. Muy poco debe ponerse bajo esta clasificación. Debe clasificarse en esta forma: Renta, Comida, Manejo de la casa, Diversiones, Lectura, Ropa, y cualesquier otros artículos especiales que pertenezcan al hogar. El presupuesto doméstico en cada hogar varía en sus clasificaciones.

**Entrada**  
La entrada debe tenerse en cuenta principalmente. Cuando se depende de un salario, es definitivo y se coloca en la columna que le corresponde. Cuando las entradas son diversas, es un poco más complicado. Esto implica algo más de la entrada regular y hace que el

estimo el distinguido compañero que el problema catalán, ya en una fase favorable, pudiendo considerarse completa y satisfactoriamente resuelto, y que las constituyentes han de estar integradas casi seguro, por una mayoría republicana, pero con nutridísima representación socialista, cuya permanencia que ya era extraordinaria en el antiguo régimen, se ha elevado grandemente en estos últimos tiempos.

**El licenciado Frank Torres nombrado subcolector de rentas internas**

Ha sido nombrado para ocupar el cargo de subcolector de rentas internas de este distrito federal el licenciado Frank Torres, prestigioso miembro de la colonia hispana de la metrópoli y miembro activo en la política republicana local en la ciudad de Nueva York. Prestó juramento de su cargo y ya se encuentra en posesión y ejercicio del mismo.

El licenciado Torres cuenta 31 años de edad y es natural de Yauco, Puerto Rico. Después de graduarse en la Alta Escuela de Ponce en el 1919 vino a este país, en busca de mayor ambiente para sus aspiraciones. Se matriculó más tarde en el colegio de leyes de la Universidad de St. Lawrence, en Brooklyn, del cual recibió su doctorado en derecho el año 1929. Desde dicha fecha se ha dedicado a su profesión exitosamente al ejercicio de su profesión entre el elemento hispano de la ciudad.

Es miembro activo del Liberty Republican Club del distrito 17.º de Harlem, así como de varias organizaciones fraternales y sociales de dicho distrito.

**El Fiscal pide la pena de muerte**

(Continuación de la p. 1.ª, pág.)  
por parte de la acusación. Declaró que los compañeros de farra de los acusados (Robert Le Clair y Mildred Moore) parecían estar en condición "perfectamente normal" cuando entraron a la farmacia a procurar un vaso de soda. Esto ocurrió unos minutos después que Virginia Brannen había sido enviada al otro mundo.

En idéntica forma declaró Charles Schurer, dependiente del restaurante de la Octava Avenida, donde los cinco individuos tomaron desayuno tres horas antes de aquella en que se cometió el crimen. Este testigo afirmó enfáticamente que "los cinco estaban en perfecto estado de sobriedad". Agregó que Durringer pagó el precio de lo consumido por todos y que nada había de anormal en sus gestos y acciones "por lo cual no cree que hubiera estado ebrio".

Esta declaración contradice lo afirmado por el acusado Durringer que dice "no acordarse haber ido a tal restaurante, porque estaba como una cuba de borracho."

**Pidese aclarar la condición jurídica**

(Continuación de la p. 1.ª, pág.)  
humal, que ya en una ocasión declaró ilegal la reforma de 1928, y que ahora está llamado a ratificar esa doctrina. Esto, en cualquier medio severo, haría para transformarse completamente la situación política del país, pero la trascendencia del referido fallo parece haber pasado desapercibido a los elementos gubernamentales.

**Operación al plan de reformas**

HABANA, junio 3.—Continúan haciéndose gestiones en los centros políticos a favor de la reforma constitucional propuesta por el doctor Rodríguez Ramírez, y redactada de acuerdo con los deseos del presidente Machado y sus consejeros legales. Sin embargo, aunque esa reforma entraña muchas de las características contenidas en el plan Cortina y en el proyecto de los conservadores ortodoxos, parece que tropieza con seria oposición aun en

**Embelllecimiento**

Tratamiento facial

DR. PRATT, médico y cirujano facial, ofrece a las señoras un tratamiento facial en su consultorio, situado en el número 2-24 de la calle de la Libertad, entre las calles de la Libertad y de la Unión.

**Embellecimiento**

Tratamiento facial

DR. PRATT, médico y cirujano facial, ofrece a las señoras un tratamiento facial en su consultorio, situado en el número 2-24 de la calle de la Libertad, entre las calles de la Libertad y de la Unión.

## 'La consolidación de la república es un hecho'

Así manifiesta el embajador de España en Méjico. Declaraciones para "La Prensa" a su paso por la Habana.

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, 3 junio.—A bordo del trasatlántico francés "Español", llegó hoy a este puerto el distinguido escritor español señor Julio Álvarez del Vayo, designado por el nuevo gobierno republicano de España para el cargo de embajador en Méjico, hacia cuyo país seguirá viaje en el mismo vapor.

Numerosas representaciones de la colonia española en la Habana, y funcionarios de la embajada, acudieron a saludar al distinguido viajero.

Hablando con los reporteros, dijo el señor Álvarez del Vayo que la consolidación de la república es un hecho definitivo y terminante y que a él contribuyen, además de los elementos republicanos y sociales, lo que pudieran llamarse clases conservadoras, con la banca, el comercio e industria, en cuyos elementos principales domina la convicción de que la restauración es materialmente imposible, y que España aun no está preparada para desentenderse en otro plano más allá de la restauración de la estructura, que seguramente saldrá de las próximas Cortes Constituyentes.

Los sucesos ocurridos en Madrid y otras capitales españolas el 12 de mayo y que trajeron como consecuencia la destrucción de conventos e iglesias, consideró el señor Álvarez del Vayo como una reacción que supuso el fin del mito de "Acción Monárquica", el sentimiento de hostilidad originado por la pastoral del cardenal Segura, y el conocimiento de una reunión secreta de prelados que presidiera el obispo de Vitoria y además la evidencia de no publicarse periódicos en la tarde del domingo y mañana del lunes, lo que dio origen a que se propagaran las especies más exageradas.

Estima el distinguido compañero que el problema catalán, ya en una fase favorable, pudiendo considerarse completa y satisfactoriamente resuelto, y que las constituyentes han de estar integradas casi seguro, por una mayoría republicana, pero con nutridísima representación socialista, cuya permanencia que ya era extraordinaria en el antiguo régimen, se ha elevado grandemente en estos últimos tiempos.

**El licenciado Frank Torres nombrado subcolector de rentas internas**

Ha sido nombrado para ocupar el cargo de subcolector de rentas internas de este distrito federal el licenciado Frank Torres, prestigioso miembro de la colonia hispana de la metrópoli y miembro activo en la política republicana local en la ciudad de Nueva York. Prestó juramento de su cargo y ya se encuentra en posesión y ejercicio del mismo.

El licenciado Torres cuenta 31 años de edad y es natural de Yauco, Puerto Rico. Después de graduarse en la Alta Escuela de Ponce en el 1919 vino a este país, en busca de mayor ambiente para sus aspiraciones. Se matriculó más tarde en el colegio de leyes de la Universidad de St. Lawrence, en Brooklyn, del cual recibió su doctorado en derecho el año 1929. Desde dicha fecha se ha dedicado a su profesión exitosamente al ejercicio de su profesión entre el elemento hispano de la ciudad.

Es miembro activo del Liberty Republican Club del distrito 17.º de Harlem, así como de varias organizaciones fraternales y sociales de dicho distrito.

**El Fiscal pide la pena de muerte**

(Continuación de la p. 1.ª, pág.)  
por parte de la acusación. Declaró que los compañeros de farra de los acusados (Robert Le Clair y Mildred Moore) parecían estar en condición "perfectamente normal" cuando entraron a la farmacia a procurar un vaso de soda. Esto ocurrió unos minutos después que Virginia Brannen había sido enviada al otro mundo.

En idéntica forma declaró Charles Schurer, dependiente del restaurante de la Octava Avenida, donde los cinco individuos tomaron desayuno tres horas antes de aquella en que se cometió el crimen. Este testigo afirmó enfáticamente que "los cinco estaban en perfecto estado de sobriedad". Agregó que Durringer pagó el precio de lo consumido por todos y que nada había de anormal en sus gestos y acciones "por lo cual no cree que hubiera estado ebrio".

Esta declaración contradice lo afirmado por el acusado Durringer que dice "no acordarse haber ido a tal restaurante, porque estaba como una cuba de borracho."

**Pidese aclarar la condición jurídica**

(Continuación de la p. 1.ª, pág.)  
humal, que ya en una ocasión declaró ilegal la reforma de 1928, y que ahora está llamado a ratificar esa doctrina. Esto, en cualquier medio severo, haría para transformarse completamente la situación política del país, pero la trascendencia del referido fallo parece haber pasado desapercibido a los elementos gubernamentales.

**Operación al plan de reformas**

HABANA, junio 3.—Continúan haciéndose gestiones en los centros políticos a favor de la reforma constitucional propuesta por el doctor Rodríguez Ramírez, y redactada de acuerdo con los deseos del presidente Machado y sus consejeros legales. Sin embargo, aunque esa reforma entraña muchas de las características contenidas en el plan Cortina y en el proyecto de los conservadores ortodoxos, parece que tropieza con seria oposición aun en

**Embelllecimiento**

Tratamiento facial

DR. PRATT, médico y cirujano facial, ofrece a las señoras un tratamiento facial en su consultorio, situado en el número 2-24 de la calle de la Libertad, entre las calles de la Libertad y de la Unión.

REVISTA MILITAR EN LONDRES



Aparatoso revista de los regimientos de la Guardia Real en Londres, haciendo un desfile de ensayo para las grandes ceremonias que se han de celebrar próximamente el día del cumpleaños del rey Jorge V. Las tropas desfilaron con una precisión cronométrica ante la estatua del general Wesley, que talmente parece que fuera el jefe que verdaderamente las revista.

## EL LIBRO ESPAÑOL SE IMPONE AHORA EN TODA HISPANO AMERICA FRENTE A LOS EXTRANJEROS

De regreso de Méjico y Cuba, y rumbo a su patria, hallase en Nueva York don Manuel Olarra Garmentia, representante general de la casa editorial española Espasa Calpe S. A. de Madrid. Su viaje ha tenido por objeto estudiar los mercados de las repúblicas mencionadas y, ahora, el de los Estados Unidos. Espasa-Calpe ha establecido delegaciones en la Habana y Méjico, como hace tres años estableció en Buenos Aires. Y se propone continuar inaugurando en Colombia, Río de Janeiro, y alguna otra ciudad, en California y Nueva York.

El señor Olarra, que regresa saturado de sereno optimismo, describe el plan de esas delegaciones, que cuentan con depósitos de cuantiosas obras poseídas por Espasa-Calpe, semejantes a los dos centrales de la empresa en Madrid y Barcelona. Los libros de América, así gozan de facilidades semejantes a las de los españoles para obtener cualquier volumen de las extensas colecciones de la importante casa editorial. Por lo demás, sigue considerando se—cada día con más base— a Madrid como el centro distribuidor por excelencia del libro español. La facilidad de comunicaciones desde allí con toda América y la reducción, comparada de los gastos de remesa, hacen a la capital española insustituible.

Resumiendo sus impresiones, el señor Olarra manifiesta convencido de que el libro español está ya venciendo la preponderancia que tenía en Hispano América el libro francés. Los autores hispanoamericanos más destacados editan en España debilitado o acabado ya el "snobismo" de ser "lanzados" con el marchamo de París. Hay en toda nuestra América, según impresión del apoderado de Espasa-Calpe un ambiente de optimismo en torno a la irradiación cultural española.

Reflejada en la penetración de su libro. En la zona hispanoamericana recibe mucho de su orientación del insigne Menéndez Pidal y de don José Ortega y Gasset. El movimiento intelectual español se sigue con atención absoluta en toda América y cada día son más los autores de aquí que van a España a editar y lanzar sus obras.

El señor Olarra, con evidente cariño a su misión cultural y práctica pericia en el mundo de la librería, habla de la intensa labor que realiza su empresa editorial que representa, Menéndez Pidal, por ejemplo, trabaja ya en una formidable Historia de la Literatura Española, que tendrá muchos tomos y aventurará a cuanto se ha hecho hasta ahora. El actual ministro de Justicia de España, señor de los Ríos, prepara una obra sobre "Ideas Políticas Contemporáneas". Y además del resto ingente de la tarea editorial corriente, Espasa-Calpe continúa constantemente la impresión de los nuevos tomos y la reimpresión de los antiguos de la monumental Enciclopedia Universal Ilustrada, de la cual se han vendido ya más de 30.000 ejemplares.

Un dato interesante, ilustrativo del auge del libro y la cultura española en América, es que se han vendido aquí gran parte de los 20.000 ejemplares separados impresos del tomo "España" de la Enciclopedia.

El señor Olarra se muestra grandemente impresionado por la forma en que las delegaciones americanas de Espasa-Calpe han resistido la crisis general. Las de la Habana y Méjico, por ejemplo, inauguradas en pleno período de depresión se desarrollan plenamente.

**CENSURA EN LOS ANUNCIOS**  
Por la censura cuidadosa que se ejerce en todos los anuncios que se reciben para ser publicados en LA PRENSA, hace que los anuncios publicados ofrecen la mayor seguridad para los lectores.

No importa los muchos dólares que se pierden anualmente en anuncios rechazados. Sería que si se oferta un anuncio, que la preponderancia tenga un doble fin y que en cualquier sentido pueda el anuncio perjudicar a los lectores, que los anuncios no se acepten para publicarse en LA PRENSA.

**Embellecimiento**

Tratamiento facial

## Notas de Sociedad

A bordo del "Mauretania" llegará hoy con procedencia de Estocolmo el señor don Felipe Espil, ministro de la República Argentina en Suecia y Noruega. A recibirlo estarán a bordo el señor cónsul general de la Argentina en Nueva York, don Alejandro T. Bolini, y miembros de la embajada en Washington y del consulado.

Procedentes de Ciudad Méjico y de paso para Europa se encuentran en la ciudad el señor conde de la Maza y su esposa la condesa, hija de los señores condes de Fernán Núñez. Embarrarán mañana para Europa.

Salieron para Europa los distinguidos caballeros colombianos don Eduardo Posada, corresponsal de "La Prensa" de Buenos Aires en Bogotá, y su sobrino don Jorge Sotelo del Corral. El primero se dirige a París donde reside su familia y el segundo a Viena, para asistir a la convención internacional de rotarios en delegación del rotarismo colombiano.

A bordo del "Northern Prince" llegará mañana con procedencia de Buenos Aires, la dama argentina señora doña Helena Barton de Peñaflo, esposa del mayor Orlando Peñaflo, agregado militar a la embajada argentina en Méjico. Viene la señora de Peñaflo acompañada de sus tres hijos y seguirá viaje inmediatamente para la capital de Méjico a reunirse con su esposo.

También a bordo del "Northern Prince" llega hoy de Buenos Aires a señora de Bilbao, esposa del doctor Bernardino Bilbao, quien se halla en esta ciudad desde hace algún tiempo. El doctor Bilbao es un distinguido abogado argentino, miembro de la prestigiosa firma Bunge, Zavalía, Bilbao y Ca.

A bordo del "Zacapa" salieron ayer para Santa Marta, Colombia, las señoras Marta Juana y María Luisa Drennan, hijas del doctor Drennan, superintendente médico de la United Fruit Co. en Colombia.

De la Habana llegó la señora L. de Sánchez. Se hospeda en el hotel Plaza.

Con procedencia de la Habana se encuentra en la ciudad, en viaje de recreo, la gentil señorita Estela Cevallos. Demorará en el país durante la temporada estival.

A bordo del "Ulga" embarcará hoy en viaje de regreso a Costa Rica, el doctor Luis Paulino Jiménez, quien ha permanecido unas cuantas semanas en el país atendiendo importantes negocios. Va acompañado por su hijo don Federico Jiménez.

En el vapor "De Grasse" embarcará hoy en viaje a Europa el Reverendo Agustín N. Archibald, párroco de la iglesia de Nuestra Señora de Montserrat.

Siete años de cárcel para un banquero de N. C., que dió un informe falso

ASHVILLE, N. C., junio 3. (A.P.)—W. B. Davis, expresidente del desaparecido Central Bank and Trust Company de esta ciudad, fue sentenciado hoy en esta capital a una pena de cinco a siete años de cárcel, por haber hecho un informe falso con respecto al estado de los negocios del banco del cual era presidente, falsedad que viola abiertamente la ley que regula el funcionamiento de los bancos en este estado.

Hace varios días que quedó comprobada la culpa de Davis, por haber suministrado un informe completamente falso, poco antes de que el establecimiento bancario tuviera que cerrar definitivamente sus puertas.

Frank A. Pappi, que se dice a sí mismo, banquero retirado de la ciudad de Nueva York, fue sentenciado a diez días de cárcel por haber criticado la sentencia del juez Mr. Barnhill contra el fraudulento banquero. Pappi se halla en esta ciudad pasando unas vacaciones pero su domicilio es en Nueva York.

Depósitos por \$200,000,000  
El banco quebró el otoño último teniendo veinte millones de dólares de depósitos, entre ellos ocho millones pertenecientes al condado de Buncombe y de la ciudad de Asheville.

Consecuencia de la quiebra varios otros bancos pequeños de la localidad se vieron asimismo en la necesidad de cerrar sus puertas.

## ES FACIL HALLAR UN SITIO PARA VIVIR...

EN LA

Clasificación de alquileres

"APARTAMENTOS SIN AMUEBLAR"

DE

LA PRENSA

Haga su "búsqueda de casa" en esta sección—es más fácil.

... Y ahorra la mar de tiempo

Usted puede estar casi seguro de hallar lo que desea en la localidad que prefiere y al precio que desea pagar. Pues LA PRENSA posee una lista de los mejores sitios para vivir.

Manténgase en contacto con esta sección y si usted mismo desea poner un anuncio, telefoné

Canal 6-1200







# Ara vs. McTiernan y Dundee vs. Jeby esta noche en el Garden

POR EL DERROTERO QUE LLEVA A LOS CAMPEONATOS

El zaragozano dispuesto a alcanzar el campeonato mundial de la división media

Con los otros del cartel principal de hoy la afición le concederá de grandes promesas para la división. —Un verdadero "aragónés" es además fuerte pegador

Cuatro de las figuras más prometidas en la categoría "middle-weights" suben al cuadrilátero en el programa de peleas que se ofrece esta noche en el Madison Square Garden. Cada uno de los dos encuentros principales: la semifinal entre Ara y Buck McTiernan, y la final entre Vincent Dundee y Ben Jeby, ha despertado inusitado interés en la afición, que ve en uno de los sucesos del evento Mickey Walker en el trono de la división.

Residuos encontrados. Su contrincante de esta noche es un joven que también ha dado señales de hacerse respetar dentro de la división. El de Pittsburgh recientemente sostuvo un encuentro con Tommy Freeman, a quien envió a la cama hasta la cuenta de nueve, hasta que de por sí demostró la potencia de su brazo. Cual Ara también es agresivo, con ciñidas condiciones de patrocinadores del Garden en presencia una de las peleas más reñidas que jamás se hayan registrado en los anales del famoso templo.

En la pelea final de la noche, felicitándose Dundee y Ben Jeby vuelven a cruzar guantes, habiendo resultado el primero victorioso en su último combate. Las apuestas parecen definitivamente favorecer a Dundee, principal favorito por su experiencia y por el hecho de ya haber derrotado a Jeby en un combate. Este, sin embargo, ha manifestado que el hecho de establecerse a participar contrariando como favorito no le preocupa en lo más mínimo, y si se nacionalen no anticipa ganar por puntos con un maestro de boxeo como lo es y V. Dundee, se ha expresado en la prensa opinando de que la pelea podrá tenerse, ganar con una dosis de adormidera y de gloria que le ocupará la esquina neutral o el arquero y coleando.

El programa de la velada es, como sigue:

**Inicial a cuatro asaltos**  
Peter Gullato vs. Johnny Huber

**Preliminares**  
Benny Costello vs. Patsy Ferrara,  
interior  
H. Rosenberg vs. Vittorio Livan,  
(8 asaltos)

**Semifinal de diez asaltos**  
Ignacio Ara vs. Buck McTiernan

**Final de diez asaltos**  
Vincent Dundee vs. Ben Jeby

## Colección de cartas del Libertador

(Continuación de la 4a. pág.)  
La que escribo esta para regalarle, como la única prueba que le resta de dar me de su afecto y consideración, que se reconozca de buena fe con el general Urdaneta y que reúna en torno del actual gobierno para sostenerlo. Mi corazón, querido general, me asegura que usted no me negará este último homenaje a la amistad y al deber... Reciba usted, mi querido general, el último adiós y el corazón de su amigo.

Bolívar falleció seis días después, el 17 de diciembre de 1830, a la una de la tarde.

Otros estudiarán en la correspondencia del Libertador la psicología y las facultades de su alma, los rasgos característicos de su genio, la expresión de sus pensamientos, y de sus ideas, su genuina elocuencia y su estilo conciso y vigoroso; nosotros nos limitamos a envolver que en la correspondencia del Libertador está todo el Libertador.

**SITIOS DE VERANEO**

**ASBURY PARK, N. J.**  
El lugar más bello del país para pasar el verano.

**Hotel Martineque**  
En la mejor Avenida, a dos cuadras del mar, le ofrece a usted comodidades para toda familia.

**LA AMERIANA—PRECIOS MODICOS.**  
Se hacen reservaciones para familias.

**MANUEL FERNANDEZ**  
302 Fourth Avenue  
Teléfono: Asbury Park 506.

**HOTEL COLONIAL**  
P. O. BOX 8—JUNE HILL, N. Y.  
Este hotel, situado en una villa encantadora, a unas pocas horas de esta encantadora ciudad, ofrece a usted las comodidades más modernas y las ventajas de los encantos del campo. Solo aquí disfrutará plenamente las vacaciones, en una hermosa habitación con agua caliente y calefacción. Todo género de servicios.

**COMIDA ESPAÑOLA—PRECIOS MODICOS.**  
Administradores: Elías García y Manuel FERNANDEZ. Completa información.

**"PONCE DE LEON"**  
RUGERIO DIAZ, Prop.  
Route 2—Port Jervis, N. Y.  
Tel. Port Jervis 1811.

El lugar ideal para veraneo. —Comodidad, modernidad. —Salón de baile y comedor. —Lago para remar, pescar y baño. —Comida española. —Semanales. —Pida informes.

## Arenas vence a Valencia por 2 a 1 goles

BARCELONA, 3 junio.—(AP). El equipo de Arenas se enfrentará con el Betis de Sevilla en los semifinales para el campeonato de fútbol de España, como resultado de su victoria contra el Valencia ayer por un "score" de 2 a 1 goles.

El partido para decidir el empate del domingo fue muy reñido. En el primer tiempo el dominio fue alterno, destacándose en su labor defensiva el portero valenciano Zarranandia, quien hizo un sinnúmero de pases maestros. Hacia el final del tiempo inicial, Arenas se anotó el primer gol, apuntado por Melechon, ayudado por pases de Urresti y Menchaca.

El segundo tiempo comenzó con una reacción por parte de los valencianos, logrando el empate Torregaray con un gol directo. El aroero Rivero logró la victoria para su equipo rematando un "corner" en los últimos momentos del partido.

Alinearon los equipos, como sigue: Arenas: Zarranandia, Llantada, Arriete, Zilauren, Urresti, Gerardo Bilbao, Saro, Rivero, Suárez, Menchaca y Emili; Valencia: Cano, Melechon, Torregaray, Amos, Molina, Ricart, Torre, de Flor, Costa, Condé y Sánchez.

**Los semifinales**  
MADRID, junio 3.—(AP). Ha quedado decidido que los semifinales para el campeonato de fútbol nacional se jugarán como sigue: Deportivo Logroño vs. Athletic Bilbao y Betis Sevilla vs. Arenas.

El director general de seguridad ha manifestado que no autorizará ningún partido hasta que se coloque en los campos de fútbol una barrera que separe a los espectadores de los jugadores, con objeto de evitar desórdenes, cual ocurrió aquí el domingo último.

## Los tennistas japoneses avanzan a la semifinal para la Copa Davis

PARIS, 3 junio.—(AP). El equipo representante del Japón en las eliminatorias de la zona europea para el torneo por la Copa Davis avanzó hoy a las semifinales, derrotando a España en los dobles, anotándose la tercera victoria después de ganar los dos "matches" de individuales ayer.

La pareja Jiro Satoh y M. Kawachi logró el triunfo de los japoneses, venciendo a los egipcios Wahid y Shuky, por 6-2, 6-2 y 6-1.

El equipo japonés se enfrentará con el ganador de la serie Inglaterra-Sur Africa en las semifinales.

## Tratan de circundar el globo en bote de 30 pies

ESTOCOLMO, junio 3.—(AP). Después de haber navegado cerca de tres cuartos partes del globo por el fin de circundarlo, en un bote de 30 pies, dos navegantes suecos pescadores de oficio, llamados Anders y V. Johansson, y Hjalmar Bengtsson, de 43 y 35 años respectivamente, arribaron hoy a Sidney, Australia, vía canal de Panamá, según informe del consul general de Suecia, en aquella ciudad.

El viaje le iniciaron el pasado mes, partiendo de Gotemburgo y viajaban en un bote de tipo especial que se usa en la costa oeste de Suecia. Va provisto de un mástil, una vela mayor y una triangular.

## Los tennistas argentinos pierden dos y ganan uno de sus "matches" contra el Canadá

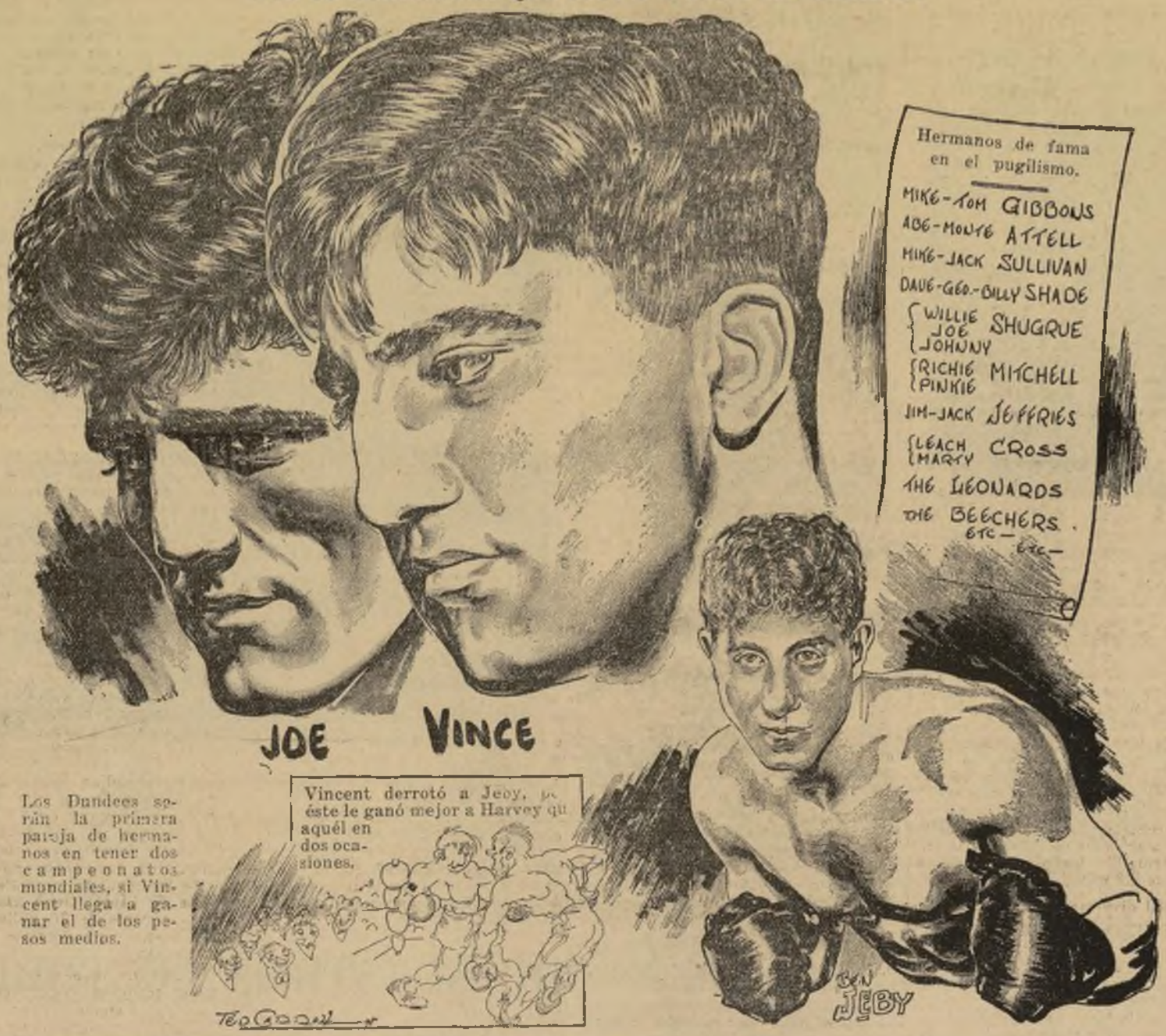
TORONTO, junio 3.—(AP). Iniciando una serie de juegos de exhibición entre los equipos argentinos y canadienses de la Copa Davis aquí hoy, Gilbert Nunn, de Toronto, derrotó decisivamente a Adriano Zappa, jugador de dobles argentino, por 6-2 y 6-0. Lucio del Castillo, pareja de Zappa en los dobles de la Copa Davis, también perdió su match contra Walter Martin, de Regina, en dos juegos consecutivos, por 6-3 y 6-4. Ambos de los tennistas argentinos parecían encontrar dificultad con el terreno duro, no estando acostumbrados a jugar sino en el preparado especialmente para los partidos de la Copa Davis, en cuya superficie rebota la pelota cual sobre césped.

En los dobles, la pareja argentina compuesta de Ronald Boyd y Guillermo Robson, vencieron a los canadienses Nunn y Martin, con extraordinaria facilidad, por "scores" de 6-4 y 6-2. Boyd lucióse brillantemente sobresaliendo de entre el cuarteto.

## Regresó a Nueva York el tennista español Manuel Alonso

A bordo del vapor "Europa", procedente de puertos franceses, regresó a Nueva York el famoso tennista español, Manuel Alonso, quien se encontraba de visita a sus familiares en España. El prestigioso deportista no ha dado a conocer sus planes para la temporada presente, si bien es de anticiparse que habrá de participar en algunos de los importantes torneos del año.

**MUDANZAS.** Cuando necesite mudarse consulte primeramente las agencias de mudanzas que diariamente aparecen en LA PRENSA.



LA VISITA DEL PUGIL VASCO OLALGUIBEL A "LA PRENSA"



El pugilista Vasco Juanito Olalguibel, recién llegado de Europa con el propósito de hacer campaña en los palenques norteamericanos, dispuso a una grata visita a LA PRENSA. En la fotografía aparecen de izquierda a derecha: Zolito Zúñiga, Juanito Olalguibel, nuestro subdirector señor José M. Torres Páez, don Tomás Amador y el redactor de deportes de LA PRENSA, Julio Garzón M.

## Un profesional hispano de Chicago pasa a la Fundación Mayo

El doctor Ramón Castroviejo, conocido profesional español residente en Chicago, ha sido invitado a la Fundación Mayo, de Rochester, Minnesota, donde permanecerá unos meses dedicado al estudio y trabajos de investigación de aquella parte de la ciencia médica de su especialidad.

## Mr. Stimson pasará sus vacaciones en Europa

WASHINGTON, junio 3.—(AP). El secretario de Estado, Mr. Henry L. Stimson, proyecta hacer una excursión de dos meses por los países del oeste del continente europeo, durante el presente verano. Los países que visite incluirán Italia, Francia, Inglaterra y Alemania. Le acompañará su esposa y el personal que lleve será muy reducido. No lleva misión especial ninguna, según ha dicho, pero conferenciará con los ministros de Relaciones Exteriores de los países que recorra. Regresará durante el mes de agosto.

Mr. Stimson es el segundo miembro del gabinete que efectuará el viaje a Europa, pues el secretario Hurley ha indicado que irá a Irlanda, en agosto.

## "Cameronian" ganó muy fácilmente ayer el clásico "Derby" de Inglaterra

"Orpen" se clasificó en el segundo lugar y "Sandwich" ocupó el tercero.—Los reyes y más de 750,000 personas presenciaron el magnífico espectáculo

EPSOM DOWNS, Inglaterra, junio 3.—(AP).—Sacudiendo los empujes de contrincante tras contrincante por mellar su resistencia, el potrero Cameronian, propiedad de J. A. Dewar, traspuso la meta en esta histórica pista, ganador del 1480. Clásico Derby, en presencia de la familia real y de cerca de 750,000 concurrentes.

Favorito de la multitud a tal grado que al cerrarse las bancas se cotizaba 7 a 2, Cameronian demostró claramente su superioridad sobre veinticuatro otros productos de tres años que intervinieron en la prueba. Tres cuartos de cuerpo después del vencedor se calificó en segundo puesto Orpen, propiedad de Sir John Rutherford, cotizado 9 a 1, y a igual distancia a la zaga, Sandwich, de Lord Rosebery, entró tercero, cotizado 8 a 1.

**Éxito de la cátedra**  
La carrera fue un éxito para la cátedra, el primer favorito en resultar victorioso desde hace algunos años. El contingente norteamericano, compuesto por Jacopo, propiedad de Marshall Field, y Sir Andrew, de William Woodward, quedaron fuera de los premios. De los dos productos, Jacopo se lució mejor, terminando en séptimo lugar, con Sir Andrew entrando el veinte.

La victoria en el Derby es la segunda de los grandes clásicos para el dueño de Cameronian, quien heredó el potrero del fenecido Lord Dewar. Anteriormente el hijo de Pharo—Una Cameron se había adjudicado el premio de "Dos Mil Guineas".

El triunfo fue tanto de Freddy Fox, primer jockey de Inglaterra el año pasado, como lo fue de la bestia. Condujo a su monta el pequeño experto con una maestría admirable hasta llevar la delantera, marcando el tren con la velocidad precisa hasta traspasar la meta. En la famosa esquina de Tattenham, Cameronian fue solicitado por su jinete, a cuyo llamamiento respondió, poniéndose a ventaja de sus enemigos. Sandwich primero y Orpen después procuraron mellar la resistencia de Cameronian, pero todo fue en balde. El avance del favorito no puso inquietud en el ánimo de Fox quien se limitó a impedir que Cameronian se abriese y manteniendo sus fuerzas en reserva ya prácticamente decidida a favor del otro de Dewar, la incertidumbre del público se redujo a saber si Orpen lograría desalojar al primero por tres cuartos de cuerpo, cuando Cameronian cruzaba la meta a igual distancia de ventaja. El ganador empleó el tiempo de 2.36 3/5 al cubrir el trayecto desinvolado de una milla y media.

Más de 750,000 personas, incluyendo el rey Jorge y la reina María, aglomeraban todo espacio disponible para presenciar la prueba. El tiempo fue favorable, pues poco después del mediodía la atmósfera despejó y el sol irradió el día con sus rayos, proporcionando así una tarde de las más gloriosas en las que se ha efectuado la carrera del famoso clásico universal.

## Mario Cotilla, apoderado de Kid Charol, atentó contra su vida en Panamá

PANAMA, junio 3.—(AP). El señor Mario Cotilla, conocido apoderado del pugil cubano Kid Charol, se encuentra de gravedad en un hospital de esta localidad, como resultado de haberse administrado una dosis de veneno con intención de privarse de la vida. Dicese que el atentado al suicidio fue motivado por la situación crítica monetaria en que se encontraba Cotilla.

## ESPECTACULOS

**TEATRO GIL**  
102 COURT ST., BROOKLYN, N. Y.  
**LA GRAN JORNADA**  
CON CARMEN GUERRERO Y MARTIN GARRALAGA  
Tarde: Niños 5c. Adultos 15c.  
Noche: Niños 10c. Adultos 20c.

**San José Teatro Hispano**  
El único teatro hispano en Nueva York  
3a. Ave. y 110 St. Tel. Monument 2-3147  
**DOS TRIUNFOS:**  
EN ESCENA:  
**PILAR ARCOS**  
Eximia cantante española.  
**MINTO CATO**  
Estrella de "Black Birds 1930"  
EN LA PANTALLA:  
**"LA CAUTIVADORA"**  
Creación de NELLY FERNANDEZ

**ROXY**  
50th St. y 7th Avenida  
Directora: L. Hoffland (ROXY)  
Una nueva dama los está enredando de nuevo  
**"Women of All Nations"**  
con VICTOR McLEAGAN, KENNEDY LOWE  
En la escena: "TEMPTATIONS"

**LOEW'S**  
116th St.  
Entre Lenox y 7th Ave.  
CONTINUAS  
A 11 p. m.

Hoy y mañana  
Dos películas  
**"THE PUBLIC ENEMY"**  
con James Cagney y Jean Harlow  
**WILLIAM POWELL**  
en "Ladies' Man"

Hoy—Dos películas  
**"VICTIMOUS HUSBANDS"**  
con Betty Hutton, y el Sensacional misterio criminal  
**"PERFECT ALIEN"**  
**"VICTIMOUS HUSBANDS"**  
y "THE SKY RAIDER"  
dramas aéreo



## EL CAMPO Y SUS PLACERES

LA VIDA SERA PARA USTED LO QUE USTED QUIERA QUE SEA.

Entra el verano y la ciudad es un hervidero humano, irradiando calor por todas partes.

Si no tuviera remedio la vida se haría insostenible.

PERO... al alcance de su mano tiene usted mil sitios de recreo, mil sitios que son fuentes milagrosas de salud. El campo, con su fragante aroma, sus verdes praderas, sus ríos, en donde puede usted ejercitar sus deportes favoritos —la pesca, la natación, la caza.

Sus pulmones, su naturaleza entera, cobrarán nuevos bríos y regresará usted a la ciudad con nuevas armas que son invencibles: la salud y el entusiasmo.

## UNA SOLA VEZ AL AÑO SE DESCANSA, NO LO OLVIDE ESTE AÑO

Si desconoce usted lugares buenos de recreo para sus vacaciones, consulte los que se anuncian en LA PRENSA, "LUGARES DE VERANEO"

que son recomendables y al alcance de todas las fortunas.

El señor Andrés Segovia, que tan mercedemente lleva la bandera del arte español, ha dado en fecha reciente un memorable concierto en París, al cual asistió una escogida representación de todo el arte mundial. Eminentes músicos, grandes poetas, notables escultores, pintores consagrados por la fama y hombres de estado, se congregaron para laudar a Segovia, mago de la música, cuya supremacía es única y tan indisputable como la de Toscanini en su línea o la de Paderewski en el trono que se mantiene.

El concierto fue memorable por (Sigue en la 4a. pág.)



## SECCION DE RADIO

## Graduación de los Cadetes Navales

Los ejercicios en Annapolis serán difundidos. — Un puertorriqueño ocupa tercer lugar. — Variedad es la nota predominante en los carteles. — Las peleas del Garden.

La difusora Columbia Broadcasting Company dará hoy por las ondas de su dominio nacional, que incluye a la estación WABC en esta zona, una descripción de los ejercicios de graduación de los cadetes en el Colegio Naval de Annapolis. La transmisión comenzará a las 11.45 a. m. y terminará a las 1.30 p. m.

Ocupará el micrófono el anunciador Stanley Bell, quien describirá la escena repleta de colorido cuando cada cadete se adelante para recibir por turno su respectivo grado de servicio, entregados por el secretario nacional de Marina, Mr. Charles Francis Adams. En la ocasión se dará también una breve reseña biográfica de cada joven futuro almirante.

Entre los graduados se encuentra el joven puertorriqueño Horacio Rivero, hijo, quien en los exámenes finales ocupó el tercer puesto en la lista de 441 cadetes que recibirán su grado este año.

El acto comenzará con una invocación por el comandante P. H. Lash, capellán del Colegio Naval, y la que seguirá el discurso inicial por el contralmirante Thomas C. Hart, superintendente de la Academia. El discurso principal será pronunciado por el secretario Adams.

Como final de los ejercicios, la clase graduada, con sus diplomas en la mano, cantará un verso de "Navy Blue and Gold", la canción oficial del colegio; la banda tocará el himno nacional, y como último gesto y conforme a la tradición de Annapolis, se darán tres vivas para los cadetes salientes y tres más para los que permanecen en el colegio para continuar sus estudios.

Jorge Castillo, tenor

1.30 a 1.45 p. m.—WPCH

Después de su reciente debut por las ondas de la misma difusora, cuando demostró este artista argentino reunir con una agradable voz, un admirable estilo de interpretación, fue contratado para una nueva audición que realizará hoy. Acompañado por el guitarrista gaucho, Agustín Cornejo, el señor Castillo cantará las siguientes selecciones:

Orquesta rumba cubana

2.35 a 3.00 p. m.—WHN

Anticipándose en el cartel de esta difusora un programa de música antillana, ejecutada por el competente grupo típico.

Trio Albano

3.50 a 4.00 p. m.—WPCH

Los instrumentalistas dirigidos por Alberto Albano ofrecen un breve concierto de música peruana, incluyendo varias composiciones de carácter legendario y otras por autores contemporáneos populares.

Morton Downey, tenor

7.45 a 8.00 p. m.—WABC

Presentado por el inimitable Anthony Wors y acompañado por la orquesta que dirige el maestro Jacques Renard, el popular tonadillero interpretará un grupo de tres composiciones de reciente edición y éxito en las tablas de Broadway. "I'm Losing You", "You're not the Same" y "Well, Be the Same", son los títulos de dichas canciones.

Rudy Vallée y orquesta

8.00 a 9.00 p. m.—WEAF

Los notables cómicos judíos, Willie y Eugene Howard, serán los invitados especiales para prestar su concurso a la difusión del programa musical que ha confectionado para hoy el mimado "Rudy".

Orquesta Will Oakland

8.30 a 9.00 p. m.—WPAP

El celebrado estilista en cantos y dirección musical, dirigirá a su agrupación en un selecto programa de composiciones bailables contemporáneas de éxito reconocido.

Programa Blackstone

9.00 a 9.30 p. m.—WJZ

Los notables artistas Julia Sanderson y Frank Crumit, acompañados por la orquesta dirigida por Jack Shikret, ofrecen un variado programa de selecciones escogidas de la música popular y de revistas musicales y operetas. La orquesta guardará el ambiente hispano del programa ejecutando el "Tango de los Amores", de Milton, y "El Pulao de Rosas", del maestro Chapi.

Helen Morgan, coupletista

9.30 a 10.00 p. m.—WJZ

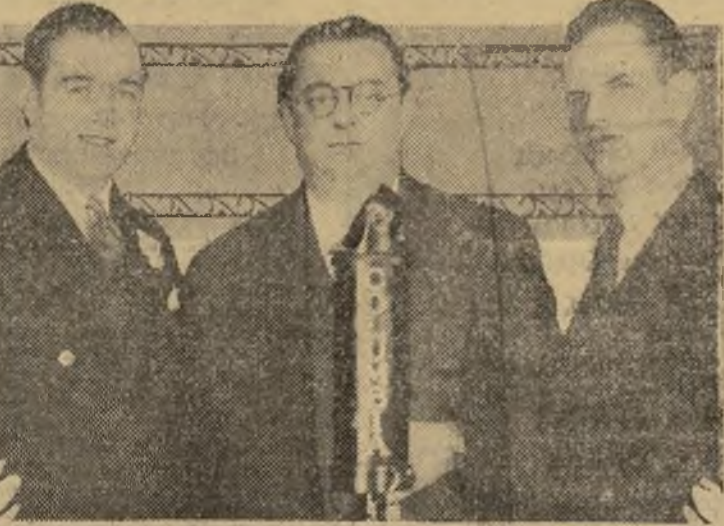
La popular cantante, acompañada por la orquesta dirigida por el profesor Don Voorhees, ofrece un grupo de más populares couplets, entre ellos "Can't Help Loving that Man", "Sunny Disposition", "Why Was I Born" y otros.

Velada pugilística

9.30 a 11.00 p. m.—WMCA

La hora en que se dará comienzo a esta difusión directamente desde el Madison Square Garden, permitirá que se transmita una descripción del encuentro semifinal del programa entre Ignacio Ara, el co-

## NUEVO TRIO COMPUESTO POR FAVORITOS



En la nueva serie de conciertos diarios que se inició este mañana por la WABC, toma parte el grupo que aquí vemos: Morton Downey (izquierda), el tenor de estilo agradable; Jacques Renard (centro), director de la orquesta sinfónica, y el cómico Anthony Wors (derecha), conocido por sus famosas difusiones tituladas "Album de Tony".

El grupo aragonés, y Buck McTierman. La principal será entre Vincent Dundee y Ben Jebb, reconocidos como los más fuertes aspirantes al trono de la categoría media que ocupa hoy Mickey Walker.

Rodeo del Radio

11.30 a 12.00 p. m.—WABC

En el programa de este acto de variedades participarán la notable cantante Ruth Rye, la característica Lucy Monroe, el "severo" Dave Elman, el coro mixto de la Columbia y un conjunto de apas, acompañados por orquesta.

Orquesta Lucky Strike

10.00 a 11.00 p. m.—WEAF

El maestro B. A. Rolfe ha confectionado un variado programa de música popular para bailables, del

PROGRAMA PARA HOY

570 K-WNYC-336 M.

11.50 A. M.—Informes eivides.

11.55 A. M.—Meteorológicas.

12.00 P. M.—Música popular.

12.05 P. M.—Informes policíacos y de baseball.

12.10 P. M.—Música popular.

12.15 P. M.—Música popular.

12.20 P. M.—Música popular.

12.25 P. M.—Música popular.

12.30 P. M.—Música popular.

12.35 P. M.—Música popular.

12.40 P. M.—Música popular.

12.45 P. M.—Música popular.

12.50 P. M.—Música popular.

12.55 P. M.—Música popular.

1.00 P. M.—Música popular.

1.05 P. M.—Música popular.

1.10 P. M.—Música popular.

1.15 P. M.—Música popular.

1.20 P. M.—Música popular.

1.25 P. M.—Música popular.

1.30 P. M.—Música popular.

1.35 P. M.—Música popular.

1.40 P. M.—Música popular.

1.45 P. M.—Música popular.

1.50 P. M.—Música popular.

1.55 P. M.—Música popular.

2.00 P. M.—Música popular.

2.05 P. M.—Música popular.

2.10 P. M.—Música popular.

2.15 P. M.—Música popular.

2.20 P. M.—Música popular.

2.25 P. M.—Música popular.

2.30 P. M.—Música popular.

2.35 P. M.—Música popular.

2.40 P. M.—Música popular.

2.45 P. M.—Música popular.

2.50 P. M.—Música popular.

2.55 P. M.—Música popular.

3.00 P. M.—Música popular.

3.05 P. M.—Música popular.

3.10 P. M.—Música popular.

3.15 P. M.—Música popular.

3.20 P. M.—Música popular.

3.25 P. M.—Música popular.

3.30 P. M.—Música popular.

3.35 P. M.—Música popular.

3.40 P. M.—Música popular.

3.45 P. M.—Música popular.

3.50 P. M.—Música popular.

3.55 P. M.—Música popular.

4.00 P. M.—Música popular.

4.05 P. M.—Música popular.

4.10 P. M.—Música popular.

4.15 P. M.—Música popular.

4.20 P. M.—Música popular.

4.25 P. M.—Música popular.

4.30 P. M.—Música popular.

4.35 P. M.—Música popular.

4.40 P. M.—Música popular.

4.45 P. M.—Música popular.

4.50 P. M.—Música popular.

4.55 P. M.—Música popular.

5.00 P. M.—Música popular.

## Levántase revuelo político contra el gobierno de Haití

Lo ha desatado la prisión de tres periodistas de "La Ración"

NO HAY TIDANTE CON SANTO DOMINGO

El nuevo ministro dominicano en Haití sale a ocupar su puesto

PRINCE, 4 JUNIO (P).—El nuevo ministro dominicano en Haití, R. D. de la Cruz, salió este día para ocupar su puesto. El nuevo ministro dominicano en Haití, R. D. de la Cruz, salió este día para ocupar su puesto. El nuevo ministro dominicano en Haití, R. D. de la Cruz, salió este día para ocupar su puesto.

La moción fué derrotada definitivamente, por 19 votos contra 16, lo que vino con sorpresa, demostrando que el gobierno no contaba con el apoyo de la legislatura.

La oposición, dirigida por Príncipe y Jolibois, que ha estado latente, según circulars bien informados, tiene ahora la oportunidad que buscaba para lanzar una abierta campaña contra el presidente Vincent.

Ministro dominicano en Haití. SANTO DOMINGO, R. D., junio 3 (P).—El doctor Francisco Henriquez y Carvajal, nombrado últimamente ministro plenipotenciario en Haití, salió hoy a ocupar su puesto.

Las noticias pesimistas publicadas la semana pasada en Port-au-Prince respecto de las relaciones haitiano-dominicanas son del todo falsas, pues éstas siguen muy cordiales.

TEATRALES

(Continuación de la 1a. pág.)

varias razones. No solamente la concurrencia era distinguida, sino que fué dado el recital en la Opera de París, cobrando por las entradas triple de lo que se acostumbraba para los eventos musicales. La sala se hallaba completamente llena de admiradores del guitarrista que de diferentes partes habían acudido a aplaudirle.

Desde hace dos semanas, el actor y director de los estudios Paramount, Carlos Sam Martin, luce unas combatas originales, de cintas teatros en diferentes colores, que han llamado la atención de todos sus compañeros.

—¿Dónde compran esas corbatas tan bonitas?—le ha dicho uno. —"Las heces tú!"—ha agregado el otro.

Y él, con una sonrisa enigmática, contesta a cada una de las preguntas: —"Las heces de Turquía... Son hechas expresamente para mí... que tengo la patente... Por favor, díjame dónde se venden."

—En ninguna parte. Es de creer que sean parientes de los zapatos de color café con leche que lleva en algunas mañaneras, y cuya procedencia nadie, tampoco, ha podido averiguar.

Carlos Sam Martin viste elegantemente, y no quiere que nadie luzca prendas parecidas a las suyas. Algunos en los estudios le imitan, pero nunca, con fortuna.

LOS GUARDIA-MARINAS ALEMANES SALUDAN A HINDENBURG

Al salir para un largo viaje de instrucción en el barco escuela "Viole", los guardia-marinas alemanes saludan en correcta formación desde la cubierta y arboladura del navío, en el puerto militar de Kiel, al presidente marítal Paul von Hindenburg, que los revisa desde el muelle.

LA REVOLUCION DE MONACO ESPERA QUE HAGA BUEN TIEMPO

El príncipe Luis II de Mónaco, soberano del diminuto estado, y un soldado de su guardia real, que se encuentran en la ciudad principal del país. Este se sostiene, como es sabido, con el producto del juego en su famoso casino, pero debido a la crisis actual, los porteros, los criados, los chufes y demás gentes están descontentos porque no se ganan la vida, le echan la culpa al príncipe, quieren hacerle una revolución y para ello tienen todo preparado y sólo esperan, que haga buen tiempo... Se puede derrocar a un rey, sin necesidad de mojarse los zapatos con la lluvia y coger un catarró.

DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen originales. Los artículos de opinión no excederán de trescientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

CONTRA EL NACIONALISMO PUERTORRIQUEÑO.—RECTIFICANDO UN EDITORIAL DE "LA PRENSA".—CONTRA EL COMUNISMO DE ESTE DIARIO. —LA RUSIA DE LOS CZARES Y DE LOS SOVIETS

El señor E. F. Rossy, de 405 West 157 St. Nueva York, dirige una interesante comunicación en la que expone, con datos numéricos y templanza de razonamiento, su oposición al independentismo puertorriqueño y a quienes afirman, siquiera, que existe tal opinión en los Estados Unidos.

Supongo que después de haber publicado LA PRENSA el editorial del 25 de las corrientes, titulado: "Independentismo en Puerto Rico", no se permitirá hacer declaraciones de su imparcialidad.

Dice el editorial de referencia: "que puertorriqueño no ha de ser con una patria absolutamente libre, con un estado perfectamente soberano cual lo son los de las restantes naciones de la raza?" Y más adelante reza: "Los anti-independentistas boricueros no rechazan la idea de secesión: la creen imposible en el presente momento."

El editorialista está en un error muy grande: Tanto el partido republicano como el socialista, tienen en sus plataformas la aspiración de estado soberano, pero dentro de los Estados Unidos de América. ¿Quiénes son los que dicen que no? Siendo un estado de la unión americana tendríamos nuestras libertades aseguradas para siempre, y seríamos más libres y autónomos que cualquiera otra nación del mundo. Es verdad que eso no lo podemos obtener ahora, pero si la isla sigue progresando económicamente, como va, lo seremos dentro de algunos años. Por que, seguido que podríamos cubrir nuestros gastos sin necesidad de la ayuda del gobierno federal, y que hayamos asimilado el espíritu reflexivo de este gran pueblo, tendríamos el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

## LA REVOLUCION DE MONACO ESPERA QUE HAGA BUEN TIEMPO



El príncipe Luis II de Mónaco, soberano del diminuto estado, y un soldado de su guardia real, que se encuentran en la ciudad principal del país. Este se sostiene, como es sabido, con el producto del juego en su famoso casino, pero debido a la crisis actual, los porteros, los criados, los chufes y demás gentes están descontentos porque no se ganan la vida, le echan la culpa al príncipe, quieren hacerle una revolución y para ello tienen todo preparado y sólo esperan, que haga buen tiempo... Se puede derrocar a un rey, sin necesidad de mojarse los zapatos con la lluvia y coger un catarró.

## DE NUESTROS LECTORES

No sostenemos correspondencia sobre artículos o cartas que no nos envíen originales. Los artículos de opinión no excederán de trescientas o cuatrocientas palabras. Lo contrario hace difícil su inserción. Es posible expresar claramente muchas ideas en pocas palabras. Y los escritos cortos obtienen más atención que los extensos.

CONTRA EL NACIONALISMO PUERTORRIQUEÑO.—RECTIFICANDO UN EDITORIAL DE "LA PRENSA".—CONTRA EL COMUNISMO DE ESTE DIARIO. —LA RUSIA DE LOS CZARES Y DE LOS SOVIETS

El señor E. F. Rossy, de 405 West 157 St. Nueva York, dirige una interesante comunicación en la que expone, con datos numéricos y templanza de razonamiento, su oposición al independentismo puertorriqueño y a quienes afirman, siquiera, que existe tal opinión en los Estados Unidos.

Supongo que después de haber publicado LA PRENSA el editorial del 25 de las corrientes, titulado: "Independentismo en Puerto Rico", no se permitirá hacer declaraciones de su imparcialidad.

Dice el editorial de referencia: "que puertorriqueño no ha de ser con una patria absolutamente libre, con un estado perfectamente soberano cual lo son los de las restantes naciones de la raza?" Y más adelante reza: "Los anti-independentistas boricueros no rechazan la idea de secesión: la creen imposible en el presente momento."

El editorialista está en un error muy grande: Tanto el partido republicano como el socialista, tienen en sus plataformas la aspiración de estado soberano, pero dentro de los Estados Unidos de América. ¿Quiénes son los que dicen que no? Siendo un estado de la unión americana tendríamos nuestras libertades aseguradas para siempre, y seríamos más libres y autónomos que cualquiera otra nación del mundo. Es verdad que eso no lo podemos obtener ahora, pero si la isla sigue progresando económicamente, como va, lo seremos dentro de algunos años. Por que, seguido que podríamos cubrir nuestros gastos sin necesidad de la ayuda del gobierno federal, y que hayamos asimilado el espíritu reflexivo de este gran pueblo, tendríamos el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

Esos es la aspiración del partido republicano y del socialista de Puerto Rico. Ambos partidos tienen gran número de adeptos como lo demuestran en las elecciones pasadas a pesar de la ley electoral. Y ahora, unidos a los aliados, tienen la mayoría del país y del congreso.

Nosotros buscamos el perfeccionamiento de nuestra personalidad por medio de la fraternidad con el pueblo estadounidense. El progreso material y moral de ese pueblo, su espíritu reflexivo, el ideal de la libertad que tiene esa raza, unido a nuestra cultura hispana, producirá grandes beneficios en el futuro de nuestro pueblo. Entendemos que el derecho de obtener el puesto que nos correspondiera en esta confederación.

## FRANCIA HA REANUDADO AYER LAS RELACIONES COMERCIALES CON LA RUSIA DE LOS SOVIETS

PARIS, junio 3. — El Quai d'Orsay confirmó hoy la noticia de que Francia había reanudado las relaciones comerciales con la Rusia de los Soviets, como consecuencia de las entrevistas que recientemente tuvieron en Ginebra los señores Aristides Briand y Maximo Litvinoff, ministros de Relaciones Exteriores respectivamente de las dos naciones mencionadas.

Los expertos diplomáticos del ministerio de asuntos de RR. EE. hace algún tiempo que tratan de hallar una base sobre la cual pudiera hacerse un nuevo tratado pues cuando se produjo la pretendida inundación de Francia de mercancías rusas, esta nación denunció el tratado comercial que tenía con Rusia.

Se tiene entendido que las negociaciones futuras tendientes a formular un nuevo tratado serán a base de que Rusia prometa no intentar inundar de nuevo a Francia con sus productos.

Declaraciones en el senado. ROMA, junio 3. (P).— El ministro del Exterior italiano señor Dino Grandi se esperta que haga importantes declaraciones hoy en el senado nacional, tratando sobre la situación política europea.

Sin embargo se cree que el ministro en su discurso no hará referencia alguna a la actual refrenada de relaciones entre el Vaticano y el Quirinal.

El señor Grandi hará una revista minuciosa de las negociaciones internacionales recién llevadas a cabo en la Liga de las Naciones en Ginebra y por ello existe un inmenso interés por él la palabra del ministro, que como se sabe, acaba de regresar de dicha ciudad de Suiza.

Dará especialmente detalles de las gestiones realizadas por la comisión para la federación europea y por el

consejo directivo de la Liga de Naciones. Otro punto de máximo interés que va a explicar el señor ministro es la situación de la Rusia Soviética. (Sigue en la página 10)

Hombres y Mujeres Quieren Blanquear Su Piel?

La Piel Viene a ser Blanca, y por las Manchas Desaparecen, por el Simple Método de un Químico Francés.

Cualquier mujer o hombre puede tener una maravillosa cutis clara. Libro







## Industria, Banca y Comercio

### Cultivo de gusano de seda en Higuera en el Ecuador.

El paciente cultivo y adecuado clima que necesita la morera, planta con la cual se alimenta el gusano de seda, ha sido seguramente un inconveniente para no haberse en el Ecuador la rica industria de la producción de seda.

Ahora se presenta para ella una segura perspectiva. En el Indostán se está utilizando con visible resultado las hojas de la higuera para la alimentación del gusano que allí desarrolla y que produce la seda llamada de Assam. Cualquier clase de higuera es buena para el objeto, con excepción solamente de la roja que sirve para ornamentación de jardines. Al gusano pequeño que se da en las hojas tiernas, pero a medida que avanza el desarrollo de éste se le puede alimentar con hojas más grandes.

El Ecuador, que tiene toda clase de climas para el acondicionamiento del gusano de seda, seguramente, ha resuelto el problema de la alimentación de éste, puesto que en el litoral como en la región interandina del país, se ha fomentado en los últimos tiempos el cultivo de la higuera, ante la buena perspectiva que el futuro ofrece al respecto a su sepa. Ahora se pueden también utilizar sus hojas, creando a la vez, la inapreciable industria del gusano de seda muy fácilmente.

### Tercera vuelta del torneo de Ajez de la L. H. A.

Esta noche a las 8 tendrá lugar la tercera vuelta del torneo preliminar de la Liga Hispano Americana de Ajez.

El Club Filidor visitará al Club Esperanza; el Cosmopolita jugará contra la Unión Latina en los salones del Filidor, y al Castellano Molina queda "bye".

El martes pasado el Club Cosmopolita jugó un match contra el Jackson Heights Chess Club, saliendo vencedores los cosmopolitas con la anotación de 3-3. Ganaron las partidas Hernández, Mitchell, Gordova y McDonald; perdieron Naveja, Onis y Bullard.

### Don Alfonso llegó ayer a Londres acompañado por la infanta Beatriz, su hija

LONDRES, junio 3. (P.)—El ex monarca español don Alfonso llegó hoy a esta ciudad procedente de Fontainebleau para una visita a la capital inglesa que ha de durar varios días.

### Matan al alcalde de Morales del Rey

ZAMORA, junio 3. (P.)—En el pueblo de Morales del Rey ha resultado muerto de dos tiros el alcalde don Santiago Castellón. El motivo ha sido que desde el catorce de abril estaban los ánimos del vecindario excitados a causa de las medidas adoptadas por los elementos que se negaban a los bienes comunales.

### CAMBIO

EUROPA				
País:	Libras:	Mar.	Moneda:	Item 1
1.10	Demanda:	1.875	1.875	4.875
1.10	Por cable:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.10	Al día:	1.875	1.875	4.875
1.1				